# Posemer Aageblatt

Bezugspreis: In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monaffic 4.— 2. Bei Postosug monatlich 4.40 zk, in der Ansgavesteilen monastich 4.— zk, mit Bustellgeld in Posen 4.40 zk, in der Provinz 4.30 zk. Bei Postosug monatlich 4.40 zk, vierteljährlich 13.10 zk. Unter Streisband in Posen mid Danzig monatlich 6.— zk. Deutschland und striges Anssand 2.50 Kmk. Bei höherer Gewalt, Betriedsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Rachlieferung der Beitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Buschriften sind an die Schriftleitung des "Bosener Tageblattes", Poznań, Aleja Warzz. Bischudstiego 25, zn richten. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. Possań Kr. 200 283. Breslan Kr. 6184. (Konto. Inh.: Concordia Sp. Akc.) Fernsprecher 6105, 6275.



Unzeigenpreis: Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr. Texiteil-Millimeterzeile 25 gr. Texiteil-Millimeterzeile 26 gr. Alagorichift und schwieriger Sas 50 % Ausschlag. Offertengebühr 50 Großen. Abbestellung von Anzeigen schristlich erbeten. — Keine Gewähr sit die Ausnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Harbestellung won Anzeigen und Plätzen. — Keine Harbestellung sit Tagen und Plätzen. Abeine Harbestellung für Anzeigenausträge: Posener Tageblatt Anzeigen-Abteilung Poznań Lucia Marszaka Piljudskiego 25. — Postscheffonto in Polen: Concordia Sp. Acc. Buchdruckerei und Verlagsanstalt Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Ar. 6184.
Serichts- und Erfüllungsort auch sür Zahlungen Poznań. — Ferniprecher 6275, 6105.

76. Jahrgang

Poznań (Posen), Mittwoch, 6. Oktober 1937

Mr. 229

### WH und Vierjahresplan

Bon Diplomvolfswirf Karl Bauf Hauptamt für Bolkswohlfahrt - Berlin.

Die Aufgabe des Winterhilfs= werkes, des größten sozialpolitischen Silfswerkes aller Zeiten, ist die Betreuung und Unterstützung aller unschuldig in Not geratenen Bolksgenossen im Reiche. Dazu treten als ebenso wichtige und in ihren Aus= wirkungen vielleicht noch nachhaltigere Aufgaben die politisch-sittlichen Erziehungsauf= gaben des Winterhilfsmerkes. Durch den tändigen Appell an die Opferbereitschaft des deutschen Volkes wird der Gedanke der Boltsgemeinschaft immer mehr vertieft, geläutert und erhartet. Das Bewußtsein, daß bie gange Bolfsgemeinschaft für ihre hilfsbedürftigen Glieder in der Not einspringt, ift das wertvolle und unvergängliche Ergebnis dieser Erziehungsarbeit.

Die Durchführung diefer bem Winter= pilfswerk wesenseigenen Aufgaben bringt es ganz zwangsläufig mit sich, daß das USB auch in alle anderen Bereiche des politichen und staatlichen Lebens als bedeutsamer Faktor eingreift. So ist das Winterhilfswert vor allem auch ein wichtiger wirtschert vor atten aus, ser fatsche bat uten aus, es trägt die-ser Tatsache badurch Rechnung, daß es in nachbrudlichster Weise die wirtschaftspolitilden Rotwendigkeiten unterstützt, die dem deutschen Bolte besonders jetzt durch den Bierjahresplan gestellt sind. Der Einsatz des Winterhilfswerkes für den Vierjahresplan kommt auf drei Gebieten zum Aus-

# 1. Unterstützung des Arbeitseinsages.

Die erfolgreiche Durchführung des Bieriahresplanes verlangt den vollen Arbeitseinsag aller arbeitsfähigen Bolksgenossen. Das Winterhilfswerk unterstützt diese Notwendigkeit durch die Ueberwachung der Arbeitsfähigkeit und des Arbeitseinsages seiner Betreuten. In Zusammenarbeit mit den Arbeitsämtern sorgt das WHW burch Aufklärung und erzieherische Einwirtung dafür, daß jeder Hilfsbedürftige seine Arbeitsfraft der Bolksgemeinschaft zur Berentsassenen Kinder der betreuten Familien; die noch keine Arbeitsstelle haben, und ihre lonstigen arbeitslosen Familienangehörigen, falls beren Arbeitskraft nicht in der Familie selbst dringend benötigt wird oder tör= perliche Schäben, Krankheit usw. die Arbeitsaufnahme unmöglich machen, sich zum Iwede des Arbeitseinsages bei dem zuständigen Arbeitsamt melben. Dasselbe gilt für die alleinstehenden Hilfsbedürftigen. Auf bem Lande wird besonders auf diesenigen geachtet, die trot des Landarbeitermangels fich nicht an den Erntearbeiten beteiligen. Aeberhaupt führt das WHM ständig einen erbitterten Kampf gegen die Zeitgenossen, die aus der Hilfsbereitschaft des Bolkes ein Geschäft zu machen versuchen und durch Ausbeutung aller Fürsorgemaßnahmen sich ihre Arbeitsschen erhalten zu können glauben.

# 2. Unterstützung der Rohstoffpolitik.

Es ist selbstverständlich, daß das Winterhilfswerk auch die Erfordernisse der deutigen Rohstoffwirtschaft berücksichtigt. Die bei den Reichs= und Gau-Straßensammlun= gen dum Berkauf gelangenden Abzeichen werben lediglich aus solchen eigenwirtschaftlichen Stoffen hergestellt, die in genügenber Menge für diese Zwede jur Berfügung fteben eine für diese Zwede jur beift mehr stehen Metalle werden fast gar nicht mehr

# Versteckte Drohungen Frankreichs

### Die Berhandlungen der drei Mächte sollen den Charakter einer Konferenz annehmen

London, 4. Oftober. Ueber bie frangofiich= englische Rote an Italien, Die gestern Mugen= minifter Ciano überreicht murbe, machen bie Londoner Conntagsblätter einige nahere Un= gaben. Wie die "Sundan Times" erfährt, wird in der note nicht ausdrüdlich vorgeschla= gen, daß die Berhandlungen ber brei Mächte ben Charafter einer Konfereng annehmen mußten. Daher fei bie Möglichteit nicht aus= geschlossen, daß Besprechungen zunächst durch die normalen diplomatischen Kanale geführt geführt

Allerdings mußte, so fügt das Blatt hingu, Frankreich in diesem Falle wohl einen Sonder-

gesandten nach Rom schiden, ba ja ber Poften des französischen Botschafters in Rom (wegen ber zwischen ber frangosischen und ber italieni= ichen Regierung noch immer bestehenden Meinungsverschiedenheiten über den Anspruch bes italienischen Königs auf den Titel Kaiser von Abessinien) zur Zeit noch unbesetzt ist. Die Londoner Blätter sind sich darüber einig, daß eine ausdrückliche Drohung mit ber Deffnung ber französischen Grenze gegen Rotspanien in ber Rote nicht enthalten ist, doch meint ber diplomatische Mitarbeiter des "Observer", die Note weise "in farblosem Wortlaut, der forgfältig entworfen wurde, um ben Unichein einer Drohung zu vermeiben . . . " barauf hin, bah, falls sich eine Einigung über die Auskämmung ber Freiwilligen nicht erreichen laffe, bie gange Vorspiegelung ber Richteinmischung auf allen Geiten binfällig werben wurde. Der prattische Sinn dieser Erklärung sei trot ber vorsichtigen Formulierung alfo für alle Beteiligten flar.

#### Ein Alibi für die Abkehr von der Nichteinmischungspolitit

Rom, 4. Ottober. Sinsichtlich ber englische frangösischen Rote begnügen sich bie romischen Blätter zunächst mit der Wiedergabe ber aus ländischen Pressestimmen. Aus London laffen fich die Abendblätter übereinstimmend berichten, daß man sich dort recht wenig Soffnungen auf ein Gelingen der Initiative mache. Unter diesen Umständen habe es aber, wie der Lon-doner Korrespondent des "Giornale d'Italia" erklärt, geradezu den Anschein,

als ob England und Frankreich ihren Schritt in Rom eigentlich nur unternommen hatten, um ein Allibi für ihre Abtehr von ber Richteinmischungspolitit ju ichaffen und bann offen jagunften ber Bolichemiften einzugreifen.

Allerdings muffe man, was England betreffe, das Borhandensein einer solchen Absicht auss

# Kein Grund zu Besorgnis

#### Das Organ des Außenministeriums zum Besuch Mussolinis in Berlin

Marichau, 5. Ottober. Das offizielle Organ des Außenministeriums, die "Bolnische Boli= tische Information", nimmt heute zu dem Besuch Mussolinis in Deutschland Stellung. Diese historische Begegnung habe in verschiebenen Ländern eine gewisse Nervosität hervor= gerufen, die die polnische Breffe glüd= licherweise nicht zu teilen brauche. Die polnische Deffentlichkeit habe ficherlich fei= nerlei Grund zu Alarmen oder Bermutungen gehabt, daß die deutscheitalienische Unnäherung irgendwelche Elemente enthalten fonnte, die

mit ben polnischen Interessen in Widerspruch stünden. Bei ber Bewertung ber Berliner Begegnung von einem höheren Gesichtspunkt aus musse man bedenten, daß die Deffentlichkeit und die Regierung Bolens ständig darum besorgt seien, daß Europa sich in zwei Lager tei= len fonnte. Man tonne nur mit Befriedigung bie Tatfache feststellen, daß bie beiben Staats= männer besonderen Wert auf eine dentbar ent= schiebene Unterstreichung ber friedlichen Mo-mente legten und barauf hinwiesen, bag ihre Unnäherung feinen aggreffiven Charafter trage.

#### heute abend Eröffnung des Winterhilfswerts

Die feierliche Eröffnung des Winterhilfswerks des deutschen Bolkes in der Deutschlandhalle am heutigen Dienstag beginnt um 20 Uhr. Vor der großen Rede des Führers gibt Reichsminister Dr. Goebbels den Rechenschaftsbericht des vergangenen Iahres. Der Berlauf der Kundgebung und die Reden werden von allen Reichssendern überfragen.

Wenn heute Dr. Goebbels den großen abschließenden Rechenschaftsbericht für das Winterhilfswert 1936/37 erftattef und der Führer den Besehl zur Durchführung des neuen Winterhilfswerkes 1937/38 erteilen wird, beginnt in der Geschichte sozialpolitischer Selbsthilfe des deutschen Volkes ein neuer Abschnitt. Das neue Winterhilfswert ift das erfte, das durch Reichsgeset auf feste Grundlage gestellt ift und im Gesetz als "ständiges Wert der gur Tat gewordenen Bolts.

gemeinschaft" bezeichnet wird. Das Winterhilfswert betommt damit den gefehlichen Charafter einer Dauereinrichtung und streift alle Eigenschaften einer vorübergehenden aktuellen Rotskandsbekämpfung ab.

#### Der herzog von Windsor will Deutschland besuchen

Der Gefretar des herzogs von Mindfor gab Sonntagnachmittag Pressevertretern gegenüber eine Erflärung ab, berzufolge fich der Berjog mit feiner Gattin in nächster Beit nach Deutschland und in die Bereinigten Staaten von Amerika begeben werde, um sich in diesen beiden Ländern besonders mit den Wohnungsfragen und den Arbeitsbedingungen zu beschäftigen. Der Herzog von Windsor habe sich seit jeher für das Wohlergehen der Arbeis ter interessiert. Er beabsichtige in Zufunft auch noch andere Auslandsreisen zu unternehmen, um feine Erfahrungen auf diesem Gebiete gu

#### "Ermahnungen an die falfche Adresse"

London, 4. Oktober. Der Inhalt der englisch-französischen Note an Italien wird in einer Meldung der "Preß Mociation" turz stisziert. Danach scheint die Note von der irrtümlichen Auffassung auszugehen, als ob die Zurückziehung der Freiwilligen, die die Borbedingung für die Zuerkennung der Rechte Kriegführender an beide spanischen Parteien sei, ausschließlich oder überwiegend von dem guten Willen Ibaliens abhängt. **Beiter** wird die Binsenwahrheit ausgesprochen, daß es außerordentlich schwierig sei, irgendeinen Fortschritt in Richtung auf die europäische Beruhigung zu erreichen, solange nicht die spanische Angelegenheit wirtungsvoll und spanische Angelegenheit wirkungs rasch in Angriff genommen werde.

Dabei wird in der Note, von der laut "Preß Uffociation" noch nicht feststellt, ob und wann fie veröffentlicht wird, gefliffentlich übersehen, daß es nicht Italien, sondern Sowjetrußland ift, das durch seine offene Einmischung immer wieder eine wirkliche Regelung der Freiwilligenfrage und des Spanienproblems über-

haupt unmöglich macht.

verwendet. Die bei den Kleidersammlun= gen des WHW ausfallenden Bekleidungs= stücke, die auch nach Ausbesserung nicht mehr getragen werden fonnen, werden ben vom Beauftragten für den Bierjahresplan be= stimmten Dienststellen gur Berfügung ge= stellt. Außerdem führt das Winterhilfswerk in allen in Frage kommenden Gebieten Sammlungen von Buchedern und Kastanien durch und verkauft die Erträge an Del= mühlen und andere dafür interessierte

#### 3. Unterstützung ber Ernährungspolitit.

Von gang besonders weitgehender Bedeutung find die Bestrebungen und Erfolge des Winterhilfswerkes auf dem Gebiete der Er= nährungspolitik. Bei seinen sämtlichen Räufen geht das 28528 davon aus, nur Nahrungsmittel zu beschaffen, die in ausreichen= der Menge vorhanden find und bei benen ein größerer Verbrauch erwünscht ist. Die Räufe merden also grundsätlich im Sinne der Marktregelung, des Marktausgleiches und der wirtschaftspolitisch erforderlichen Berbrauchslentung vorgenommen. Als befannte Beispiele dafür konnen die großen Räufe des Winterhilfswerkes an Gemüse, Seefischen, Brotaufstrichmitteln aus Obit. Buder, Rase genannt werden. Als neues Beispiel für das kommende WHM sei die vorgesehene Verteilung von Krabbenwurst genannt. Es handelt sich hierbei um die Einführung eines völlig neuen, wohl= schmedenden und hochwertigen Nahrungs= mittels. Die Krabbenfischer, denen bisher nur ein bestimmtes, gering bemessens Rontingent ihres Fanges abgenommen wurde, sind durch diese Aufträge des Winterhilfs= werkes nunmehr voll beschäftigt und brauchen nicht mehr wie bisher in mehreren Monaten des Jahres die Wohlfahrtseinrichtungen in Anspruch zu nehmen.

Der Wert dieser Magnahmen bes Winterhilfswerkes liegt nicht nur darin, daß ben Silfsbedürftigen mit ber Berteilung biefer Nahrungsmittel unmittelbar geholfen wird, sondern vor allem auch darin, daß die Silfs= bedürftigen durch diese Berteilungen mit bestimmten Nahrungsmitteln bekunnt gemacht und sozusagen auf den Geschmad gebracht werden. Die größten Erfolge hat das Winterhilfswert babei auf dem Gebiete ber Geefischversorgung erzielt. So hat das Institut für Konjunkturforschung festgestellt, daß die Geefischverteilung bes Winterhilfswerkes. also eine Propaganda der Tat für dieses Nahrungsmittel, in erheblichem Mage dazu heigetragen hat, den gesamten Geefischver= brauch in Deutschland zu steigern. Die Unterstützung des Vierjahresplanes ist so für das Minterhilfswerk, das infolge der Durchführung seiner eigentlichen Aufgaben auch ein wesentlicher Wirtschaftsfattor ift, gu einer Gelbstverftandlichfeit geworben.

# Englischer Zerstörer von rotem U-Boot angegriffen

Balencia provoziert weiter im Mittelmeer

London, 4. Oftober. Bon der englischen Abmiralität wird mitgeteilt, das der britische Zerstörer "Basiliss" am Montag morgen im Mittelmeer von einem U-Boot angegriffen worden sei. Der Zerstörer habe den Angriff mit Tiesenladungen beantwortet, deren Wirtung noch nicht bekannt sei. Auf das englische Kriegsschiff sein Torpedo abgeseuert worden, das aber sein Ziel versehlt habe.

Meldungen aus Balencia besagen, daß sieben britische Zerstörer und zwei Flugboote die Suche nach dem U-Boot in der Nähe von Kap San Antonio (etwa 100 Kilometer südöstlich von Basencia) ausgenommen hätten. Nach dies sen Meldungen soll das U-Boot sogar zwei englische Zerstörer angegriffen haben.

Es handelt sich hierbei zweisellos wiederum um das bolschewistische Piratentum im Mittelsmeer. Mostau setzt angesichts der Entwicklung der Verhandlungen über die Spanienfrage alles daran, wieder einen Zwischenfall — noch dazu mit einem englischen Kriegsschiff als Opfer — zu provozieren, um jede eventuell sich anbahnende Berständigung der westeuropäischen Staaten zu hintertreiben.

Havas veröffentlicht den Wortlaut einer den brahtlosen Meldung des Leuchtturmes von Kap Zan Antonio, dessen Wärter offenbar die Bewegungen der britischen Torpedobootszerstörer beobachtet hat. Darin heißt es, daß zunächst nur zwei Zerstörer in Sicht gewesen seien. Diese hätten ganz plöglich ihre Geschwindigkeit wesentlich erhöht, und gleich darauf habe man das Geräusch von drei sehr starten Explosionen vernommen. Darauf seien die beiden Zerstörer ständig hin- und hergesahren, und bald seien noch sünf weitere britische Zerstörer und zwei Wasserslugzeuge erschienen, die mit suchten. Schließlich hätten sich die Zerstörer in zwei Gruppen geteilt, um systematisch das Meer ab-

jusuden. Um 5.35 Uhr habe man plöglich an ber Stelle, wo eine ber Zerstörergruppen manövrierte, mehrere Rauchsäulen emporsteigen sehen, die sich erst etwa 12 Minuten später wieder im Winde zerstreuten und verschwanden. Darauf habe sich die andere Zerstörergruppe in südlicher Richtung entsernt.

# Schlechiweiter kann Bormarich nicht aufhalten

Salamanca, 5. Oktober. Der nationalspasnische Heresbericht meldet von der Asturiens Front: An der Ostfront setzen die nationalen Truppen trotz des schlechten Wetters ihren Borsmarsch fort und nahmen eine Reihe wichtiger

Puntte. Es wurden mehrere Gefangene gemacht. 98 Mann liefen ins nationale Lager über

Lyon: Obwohl der Regen mit der gleischen Heftigkeit andauert wie am Bortage, setzen die nationalen Truppen auch an dieser Front ihre Operationen sort. Eine Kolonne besetzte die Höhe im Norden von Valdelugeros, eine andere ließ Vena Aguja hinter sich und nahm Loma del Ajo; eine dritte kam bis San Justo, das besetzt wurde. — Mad rid: An einzelnen Abschnitten Geschützeuer. — Aragon: Infanteries und Artillerieseuer. — Lust was ses Feindliche Flieger bombardierten einige Vörsser an der Südfront und verursachten einige Verluste unter der Zivilbevölkerung.

# Erbittertes Kingen um Schanghai

Bedeutende Berftärkungen greifen ein — Taktifche Erfolge der Japaner

Der Kampf der Chinesen und Japaner um Schanghai wird immer heftiger. Japaner wie Chinesen warsen die in den letzten Tagen herangezogenen Verstärfungen bis auf den letzten Mann in die Schlacht, wobei es offenkundig wird, daß die Japaner nunmehr unter Einsatz aller Mittel die Entscheidung über den Besitz von Schanghai erzwingen wollen.

Zwar konnten die Japaner auch am Sonntag taktische Ersolge im Norden Schanghais erzielen, aber es gesang ihnen nicht, den Kampswillen der chinesischen Führung und der Truppen zu brechen. Sbensowenig erzielten sie bei ihrem Borrücken einen wirklich strate gischen Ersolg, da die Chinesen vorsorglich starke Verteidigungsstellungen, auf

die sie sich zurückziehen konnten, vorbereitet hatten. Die Chinesen brachten außerdem am Montag beträchtliche Berstärkungen nach Schanghai, die den japanischen Vormarschaufhalten.

Bei den technischen Waffen ist aber trotdem die Ueberlegenheit eindeutig auf seiten der Japaner, die auch am Montag an allen Teilen der Schanghaier Front Flugzeuge und mechanisierte Einheiten, insbesondere Tants, in großen Mengen einsetten. Jedoch treffen die Tanks in dem Hauptkampfgebiet im Morben Schanghais auf große Schwierigkeiten, ba diefes fruchtbare Niederungsland von ungabligen kleinen Bachen und Flüffen durch zogen ift, die beim Borruden erft überbrudt werden muffen. Immerhin konnten die japanischen Streitfrafte am Montag in dem am ftartsten umfämpften Abschnitt von Lotien und Liuhang in einer Frontbreite von zwölf Kilometer einen weiteren Kilometer sich vortämpfen, jo daß fie jest ungefähr brei Rilo meter jenseits der erft vor zwei Tagen von ihnen erreichten Autostraße Lotien-Liuhang stehen. Auf dieser konnten sie auch drei Kilometer weiter auf Tazang vorrücken.

Die chinesischen Streitkräfte weichen langjam auf ihre zweise Verkeidigungslinie Katina Tazang zurück, aber noch kömpsen beträchtliche Streitkräfte vor dieser Linie. Obgleich die Chinesen in diesem Abschnitt von den überlegenen japanischen Kräften zurückgedrängt werden, behaupteten sie auch am Montag eine andere Schlüsselstellung ihrer zur Verteidigung Schanghais errichteten Linie, nämlich Kiangwan, ebenso wie den bis fast an den Wampussus führenden Vorsprung ihrer Stellungen südlich von Kiangwan.

#### Privatschule Sompolno wiedereröffnet

Bic wir erfahren, erhielt die evangelische Kirchengemeinde Som polno mit dem 1. Oktober ein Schreiben des Warschauer Schulfuratoriums, in dem mitgeteilt wird, daß die Gemeindeschule wiederum den Unterricht aufnehmen könne. Der neue Schulkeiter setzte daraushin als ersten Schultag den 4. Oktober sest.

#### Boinische Jubiläumsseier in der Tichechoflowater verboten

Bie die "Bat" berichtet, sind die Jubiläumsseiern der "Bolnischen Schulmutte" ("Macierz Szkolna") in Karwin von den tschechoslowakischen Behörden verboten worden. Die Polizei hatte die Hauptpunkte des Programms nicht genehmigt, so daß daraufhin die Feierlichkeiten überhaupt abgesagt werden mußten.

#### Gegenangriff der Juden gegen die Bonkottbestrebungen

Marinau, 4. Ottober. Die polnische Presse weist darauf hin, daß die Juden zu einem Gegenangriff gegen die Bonkottbestrebungen der nationalen Gruppen übergegangen seien. An die jüdischen Kaufleute und Industriesten sei nach diesen Weldungen ein geheimes Rundschreiben gesandt worden, in dem alle Juden zu einem rücksichtes Bonkott bestimmter polnischer wirdsaftlicher Unternehmen ausgesors

#### Hundert Verurteilungen in London

London, 4. Oftober. Unnahernd 100 Juden und Kommunisten murden heute von der Londoner Bolizei megen Beteiligung an den geftris gen Ausschreitungen gegen die Faschiften du Geld= und Gefängnisstrafen verurteilt. Gin Rommunift, der einen Schutzmann mit einem Betonstück verlegt hatte, wurde gu 6 Monaten Gefängnis verurteilt. Gin anderer Bolichewift erhielt 4 Monate Gefängnis. Weitere Angetlagte wurden wegen unerlaubten Waffens besitzes, wegen Berfens von Steinen und an derer Gegenstände sowie wegen Errichtung von Barritaden und Anwendung von Feuerwerts torpern bestraft. Die Strafen bestanben dum größten Teil aus Geldbugen bis du 120 Mart. Bor dem Gerichtshof und im Berhandlungs raum felbst tam es zu neuen Demonstrationen ber Roten, so daß die Poliget wiederholt einichreiten mußte. Mehrere Kommunisten muts ben mit Gewalt aus bem Saale entfernt.

#### Fildner hat Srinagar erreicht

Wie aus Srinagar in Saschmir berichtet wird, traf dort Dr. Filchner mit seinem Begleiter Dr. Had ein. Er war nach dem englischen Bericht nur noch in Lumpen gekleibet, da seine kleider auf der langen Forschungstreise in Fehen gegangen waren. Er wurde von dem deutschen Generalkonsulat in Kaltutta willsommen geheihen.

# General der Flieger Milch in Paris

Als erster offizieller Vertreter der neuen deutschen Luftwasse in Frankreich

Baris, 4. Oftober. Der Staatssefretar im | Reichsluftfahrtministerium, General ber Flieger Mild, traf mit feiner Begleitung am Montag nachmittag auf bem Militarflughafen von Dugny bei Paris ein. General Milch wurde von bem Unterstaatssetretär im frangösischen Luftfahrtministerium, Andraud, bem beutichen Botichafter Grafen Beleget, bem Generalftabschef ber Luftstreitfrafte, bem Befehls= haber des 2. Luftkreises und dem Chef des Militärkabinetts des Luftfahrtministers emp= fangen. Ferner hatten fich zahlreiche führende Perfonlichkeiten ber militarichen und givilen Luftfahrt Frankreichs, der deutsche Militär= attaché Generalleutnant Rühlenthal, ber deutsche Marineattaché Kapitan von der Marwig, Botschaftsrat Dr. Forster und ber Bertreter der Lufthanfa Dr. Mfam einge= funden. Flankiert von je drei Bombern hatte ein Chrenbataillon der frangofischen Fliegertruppen por bem mit bem Safentreugfahne und ber Trifolore geschmüdten Empfangsgebäube Aufftellung genommen. Als General Milch por der Fahne des Ehrenbataillons halt machte, murden das Deutschlandlied, das Sorft=Beffel= Lieb und bie Marfeillaife gefpielt. Dann ichritt General Milch die Front der Chrentompanie ab und begab sich anschließend in die Stadt.

Die französischen Blätter berichten eingehend über die Ankunft. Das "Journal" schreibt, daß die Anwesenheit eines ber engsten Mitarbeiter

bes Reichsluftsahrtministers General Göring in Paris ein Ereignis sei, dessen Bedeutung ganz besonders wermertt werden müsse. General Milch sei ein Fachmann von hohem Rus. Es sei das erstemal, daß eine so hochstehende Persönlichseit der deutschen Luftsahrt in Frankreich empfangen werde. Während seisenes Aufenthalts werde General Milch Gelegensheit haben, mehrere Flugzeugwerke zu besichtigen, und am Donnerstag werde er in Reims Uebungen französischer Militärflugzeuge beobsachten können.

Auch der "Figaro" unterstreicht die Tatsache, daß zum ersten Male ein offizieller Vertreter der neuen deutschen Luftwaffe nach Frankreich gekommen ist. Seine Ausführungen über das voraussichtliche Programm des Besuches schließt das Blatt mit dem Wunsche, daß die französische Luftfahrt sich in den Augen der deutschen Besucher in günstigem Licht zeigen möge.

Die "Epoque" richtet aus Anlah dieses Bessuches wenig freundliche worte an die französsische Luftsahrt. Das Blatt drückt Zweifel dars über aus, ob General Milch bei seinem Bersgleich zwischen den französische und deutschen Flugzeugwerken zu einem günstigen Urteil über die französische Luftwaffe kommen werde. Auch glaubt die "Epoque", daß die Einrichtungen der Fliegerschule in Bersatues sehr hinter der hers vorragenden und zwedmäßigen deutschen Luftsafademie zurücksleiben würden.

# BPU=Mord aufgeklärt Die französische Presse warnt vor den Austraggebern

Der geheimnisvolle Mord, der sich in den ersten Tagen des September auf der Straße zwischen Genf und Lausanne ereignete, ist jest ausgeklärt worden. Es handelt sich um ein

aufgeklärt worden. Es handel neues Berbrechen der "pul.

Mon fand damals die Leiche eines Mannes, desser Kopf von acht Kugeln aus einer Maschinenpistole durchbohrt war. Da die Spuren nach Frankreich wiesen, jugeen die Schweizer und die frangofische Polizei ormeinsam die Erhebungen durch. Es ergab sich, daß der Er= morbete ein Bole namens Ignag Reiß mar, der aus Polen, Desterreich und Deutschland ausgewiesen worden mar. Er mar Mitglied einer bolferwistischen Geheimorganisation, von der er fich im Juli öffentlich losgefagt hatte. Daraufhin war er von Mitgliedern der GPU. verfolgt worden, wobei zwei Frauen, die in Paris ftubierende Renate Steiner und die im Elfaß gebürtige Gertrud Schildnach in geheimem Auftrage mitwirften. Die Berfolgung ging im Flugzeug nach Solland, ber Schweig, nach Frantreich und wieder nach Laufanne. Die Steiner mietete in Bern ein Auto, mit bem Reiß nach dem Tatort gebracht wurde, und die Schildnach nahm mit drei Berichwörern an der Fahrt teil. Als Urheber des Anschlages wurde ein Russe Rubratieff, ein früherer garistischer Offigier, ber in ben Dienften ber GBIL. fteht, ermittelt. Diefer Rubratieff icheint auch mit der Miller= Affare im Zusammenhang ju steben. In Paris find zwei GPU .- Agenten namens Ducomet und Semironifi verhaftet worden. Die Schildnach ist geflüchtet, die Steiner tonnte in Lausanne bingfest gemacht merben.

Der Fall Reiß beschäftigt auch die französsische Presse stark, und das um so mehr, als
nach den Ermittlungen dieses Berbrechen auch
auf französischen Boden hinüberweist und die Tätigkeit der Moskauer Agenten
in Frankreich enthüllt. So schreibt der
"Matin", daß die bisher entdeckten Spuren das

freche Treiben der GPU. in Frankreich untet ber augenscheinlichen Mitwisserichaft ber Comietvertretung bam. eregierung flar aufzeige. Das Blatt glaubt, daß man mit der Aufklärung die ses Falles zweifelsohne auch über weitere, fürze lich begangene Berbrechen, die bisher ungestraft geblieben find, Raheres erfahren fonne. verhehtt aber nicht, daß die Arbeit der frantif fifden Polizei fehr ichwierig fein werbe, fämtliche Beteiligten über verschiedenerlei Baffe var offizielle Schriftstude, bie schon im voraus jede Kontrolle über die b verfügten, und 31 herigen Reisen der Agenten unwirtsam machten. Was tonne man in der Tat gegen berartig ge ichützte Mörder unternehmen, die über offizielle Garantien eines Staates verfügten, der ihnen vollftändig geordnete, aber auf einen faligen Namen lautende Personalpapiere aushändige

Das "Journal" sagt, daß die Auftraggebei feine Kosten gescheut hätten. Die Kosten bestragen nach den Geständnissen der bishet Wertragen nach den Geständnissen der bishet Kosten etwa 300 000 Franken. Diese hastein erster Linie darauf durücklu. Summe sei in erster Linie darauf durücklu. Summe sei in erster Linie darauf durücklu. Diese non Holland über Vrankreich die Geschweiz siets Flugzeuge benutzt hätten. Watt wäre interessant, so fügt das gleiche hinzu, ähnliche Zahlenangaben zu haben Entdie Gescher, die für die Vorbereitung der schieden worden seiner Generals Mitter ausgegeben worden sein.

### Kommunistischer Ausbrecher gefaßt

Auf dem Krafauer Hauptbahnhof gelang die Wiederverhaftung eines der gefährlichsten munistischen Setzer, M dow in a. Vor furzen war es Wdowina, der vor 2 Jahren du dwölf war es Nuchsbaus verurteilt worden war, ges Jahren zuchsbaus verurteilt worden War, geneinsam mit 14 anderen Verbrechern aus der Strafanstalt zu flüchten.

### Uttlee fordert außerordentliche Parlamentssitzung

Vorstoß der Opposition gegen die Fernost-Politik Wird der Ministerpräsident ablehnen?

London, 5. Oktober. Gestern wurde in Bournemouth die Jahreskonserenz der Labour Party eröffnet, auf der insbesondere Fragen der Außenpolitik im Bordergrund standen. Die Eröffnungsansprache hielt der Außenpolitiker der Partei, Dalton, der Einstimmigkeit für die Forderung eines inters nationalen Bonfotts japanischer Aufernicht der Waren innerhalb der Labour Party verslangte. Weiter setzte er sich für karke Rüsstungen Gene Krößbritanniens ein, eine sür die Labour Party neue Forderung. Eine Labour Party neue Forderung. Eine Labour Megierung, die zukünstig ans Ruder kommen mürde, mürde andernfalls der Gesahr von Demüligungen, Drohungen und Einmischungsakten ausgesetzt. Der Redner verlangte, daß die britischen Rüstungen mit einer Außenpolitik verbunden würden, die dem Bölkerbund neues Leben einhauche und ein neues System der tellettiven Sicherheit schaffe. Dalton richtete schließlich auch im Jusammenhang mit der engslissen Politik mer ernen Osten schaffe Ansgrife gegen die Revierung

griffe gegen die Regierung. Das englische Kabinett wird sich dem Vernehmen nach in seiner Sitzung am Mittwoch mit einem Antrag des Oppositionssührers Attlee nach vorzeitiger Einberussung des Parlaments zweds Aussprache über die Lage im Fernen Osten besassen. Wie der "Evening Standard" erfährt, ist in ministeriellen Areisen das Gefühl. norherrschend, daß ke in ausreich ender Anlaß für eine vorzeitige Einberufung des Parlaments vorliege. Deshalb werde der Premierminister Attlee wahrscheinlich mitteilen, daß die Regiesrung die vorzeitige Einberufung des Untershauses absehne, aber bereit sei, sosort nach dem planmäßigen Jusammentritt am 21. Ottober eine außenpolitische Aussprache anzuberaumen.

Wie auch der politische Korrespondent des "Daily Telegraph" wissen will, wird auf der morgigen Kabinettssitzung die Forderung Attlees, das Parlament wegen des japanischinesischen Konfliktes früher einzuberusen, ersörtert werden. Das Blatt ist ebenfalls der Anslicht, daß der Ministerpräsident diesen Vorschlag nicht annehmen werde; es sei wahrscheinlich, daß am 21. Oftober die Gelegenheit zu einer Aussprache über dieses Thema gegeben sein

# Erntedank der Reichsdeutschen im Ausland

Die Feiern in Warschau und in den anderen Sauptstädten Machtvolle Kundgebung in Amerika

Auch von den Reichsdeutschen im Auslande wurde der Erntedanktag feierlich begangen. Im Mittelpunkt der Feier der Reichsbeutschen Kolonie in Warschau standen Reden von Botschafter v. Moltke und von Kreis-walter der DUF Birkhofer. Botschafter D. Moltke überreichte bei dieser Gelegenheit drei Amtswaltern der NSB aus Warschau, Kattowik und Bromberg das Ehrenfreuz des Roten Kreuzes II. Klasse.

Die Deutsche Rolonie in Rom feierte das Erntedanksest am Sonnabend abend in den estlich geschmückten Käumen des Deutschen Es sprach der Landesgruppenleiter der NSDUP für Italien, Ettel.

Anläßlich des Erntedontsestes in Salamanca ergriff der neue Botschafter des Deutschen Reiches, v. Stohrer, die Gelegenheit, um sich der deutschen Kolonie vorzu= tellen. In Paris hatten sich alle Reichs= deutschen im Kosonieheim versammelt, um den Erntedanktag festlich zu begehen. Der stellvertretende Gauseiter von Württemberg, Schmidt, umriß in seiner Ansprache die Hauptwerke, die der Nationalsozialismus in den letten Jahren in Deutschland vollbracht babe. Der Gauleiter der Saarpfalz, Bürtel, hielt bei der Reichsdeutschen Kolonie in Bien, die das Erntedanksest im Saal des Konzerthauses seierte, die Festrede. In der Deutschen Botschaft in Woskau wurde der Erntedanktag ebenfalls in festlicher Weise begangen. Der Botschafter, Graf von Schuenburg, hielt die Aniprache.

Bu einer machtvollen Kundgebung des volksdeutschen Gedankens in Amerika gestaltete sich am Sonntag der im Madison Square Garden geseierte Deutsche Tag, der von 16 deutschen Großverbänden gemeinsam begangen wurde. 25 000 Menschen waren erschieden, um ihre Liebe zur aften Heimat zu be-dunden und zugleich ein lebendiges Zeugnis abzusegen von dem bedeutenden Anteil, den die Umerikaner deutscher Abstammung am Ausbau der Vereinigten Staaten geleistet haben. Der deutsche Botschafter Dr. Die ckoff hielt die Festansprache. Er schilderte deutschlands Rampf um eine neue Westgelsung. Im Namen der 25 000 sandte der Leisung. Im Namen der Aben an den der dieser Veranstalbung, Dr. Kesseler, an den tibrer und Reichstanzler eine Telegramm. Dain wird der Dank für die Befreiung Dentichlands und das Gelöbnis, die Freundschaft zwischen Deutschland und Amerika hüten wolken, zum Ausbruck gebracht.

#### der Büdeberg dem Jührer geichentt

Reicheminister Dr. Goebbels überreichte

dem Führer auf dem Bückeberg onläßlich des Erntedankfestes 1937 folgende Urbunde: "Das deutsche Bauerntum seiert alljährlich auf dem im Herzen des Reiches gelegenen Bücker Budeberg den Erntebanktag. Es dankt mit dem ganzen Boll seinem Herrgott für Frucht und Ernte eines arbeitsreichen Jahres. Es gelobt dem Führer der Deutschen aufs neue Gefolgschoft und Dienst an der heimatlichen Scholle. ion Feierstätte des deutschen Landvoltes

für alle Zeiten erhalten und würdig gestaltet werden. Auf ihr jollen sich deutsche Beitrag dienen. Das Staatsministerium hat beschlossen, den Bückeberg, soweit er als preußisches Staatseigentum bisher zur Domane Ohien gehörte, dem Führer und Reichsfanzler zu übereignen.

Ich vollziehe diesen Beschluß am fünften Erntedanktag im Reiche Adolf Hitlers, der über die Gabe Preußens nach feinem Willen verfügen möge. Berlin, den 3. Oktober 1937.

Der Preußische Ministerpräsident Sermann Göring.

#### Verständnis in Rom für Deutschlands Rolonialforderungen

Die erneute Befräftigung der kolonialen Ansprüche Deutschlands durch den Führer in seiner Rede am Bückeberg sindet in der italienischen Presse stärkste Beachtung. Sämtliche

Blätter veröffentlichen die entsprechenden Erflärungen des Führers in einem sehr ausführlichen Auszug und zeigen durch die Ueberschriften und durch die Aufmachung vollstes Verständnis für die Worte des Führers. Bejonders hervorgehoben wird dabei die Stelle, wonach die Rudgabe der Rolonien an Deutschland als dem rechtmäßigen Besitzer als eine Frage der internationalen Gerechtigkeit zu betrachten ift.

### Die Migverständnisse getlärt

Der Erfolg ber Englandreife von Ganleiter Boble

Bei feinem weiteren Aufenthalt in London nahm Gauleiter Bohle an einer Reihe von ihm zu Ehren gegebenen Beranftaltungen teil, so am Freitag an einem Empfang der Anglo-German-Felloship. Am Sonnabend gab Bot-

# U-Boot-Flottille "Lohs"

Chrung eines tapferen Offiziers des Beltkrieges

Kiel. Am Montag vorm. wurde in Kiel die dritte U-Boot-Flottille, die aus bereits be-stehenden Booten der Flottille "Weddigen" gebildet murde, durch ihren Flottillenchef, Rapitänseutnant Edermann, in Dienst getellt. Die Boote wurden aus der Flottille Beddigen" herausgezogen, fo daß die neue "Associaen" herausgezogen, jo das die neue dritte U-Boot-Flottille jest aus einem U-Boot-Tender als Mutterschiff, dem U-Boot-Tender "Mosel", dem Torpedo-Boot "T 156" und den U-Booten "U 10", "U 12", "U 14", U 16", "U 18", "U 20" und "U 22" besteht. Ms Reserveschen "U 4. Boote "U 8" und "U 24" vorgesehen. Alle Boote gehören der bewähr= ten 250-Tonnen-Rlasse an.

Auf Besehl des Führers trägt die Flottille den Namen des im Weltkriege als Romman-dant des U = Boot "U B 57" verschollenen Oberleutnants zur See Lohs, der als einer der tapfersten Offiziere der alten Marine dekannt war und für seine schneidigen und erfolgreichen Unternehmungen im April 1918 den Orden Pour se mérite bekam. Er war 1889 in Sachsen geboren, trat 1909 in die Raiserliche Marine und wurde, nachdem er während des Krieges mehrere Kommando-wechsel erlebt hatte, auf seinen heißen Wumsch

zur 11 = Boot = Waffe kommandiert und im Januar 1918 Kommandant des 11 = Bootes "U B 57". Mit diesem Boot hat er besonders große Fernunternehmungen ausgeführt. Ihm ging der Ruf voraus, daß er niemals mit weniger als mit 20000 Tonnen von einer Unternehmung zurückfam. Im August des Jahres 1918 traf ihn das Seemannslos: Bon einer Unternehmung an der englischen Küste fehrte das Boot mit seinem heldenhaften Rommandanten und feiner tapferen 34 Mann starten Besahung nicht mehr zurück.

Der Flottenchef hielt seiner Mannschaft dieses leuchtende Beispiel von Pflichterfüllung vor Augen und ermahnte sie zur Nacheise rung. Jur Bekräftigung braufte ein dreifaches "Sieg-Heil" auf den Führer über die Mole, dann gingen Stander und Flagge hoch: Die "U-Boot-Flottille Lohs" war in Dienst ge-

Der Oberbesehlshaber der Kriegsmarine, Generaladmiral Dr. h. c. Raeder, hat der heute in Sachjen lebenden Fran und der Tochter des ruhmreichen Kommandanten die Ehrung in einem perfönlichen Schreiben mit-

# Weitgehende Umbildung des jugoflawischen Kabinetts

Belgrad, 4. Ottober. Der jugoflamische Regentschaftsrat hat einer größeren, vom Minis sterpräsidenten Stojadinowitsch vorges folagenen Umbildung des Kabinetts zugeftimmt, durch die folgende Ministerien neu beset werden: Das Justi3-, das Forst-, das Unterrichts-, das Bostministerium sowie das Ministerium für physische Boltserziehung.

Reu eingetreten sind in die Regierung der Bizepräsident des Senats Simonowitich als Justizminister; der bisherige Banus von Banjajuta Rujundichitich als Forstmini= ster, ber Bizepräsident des Abgeordnetenhauses

erziehung bzw. als Minister ohne Geschäfts= bereich sowie der ehemalige Staatsselretär Magaraschewitsch als Unterrichts

Durch die Umbildung des Kabinetts sollen neue Perfonlichkeiten des politischen Lebens gur Mitarbeit in ber Regierung herangezogen werben, wodurch eine Berftartung der Grund= lage des Kabinetts bewirft werden foll.

### Generalstreit in Jerusalem

Starte Erregung in Sprien

Beirnt, 4. Oftober. Rach bier eingetroffenen Melbungen ift am Sonntag von ben Arabern in Balaftina ber Generalftreit ausgerufen Boltsgenossen Auf ihr sollen sich deutsche Tschrift als Postminister, die Abges Ausland sind gesperrt. Die Vorgange in Pausen die Geschieft des Blutes vereinen. Diesen die der Einheit des Blutes vereinen. Diesen der Einheit des Blutes vereinen. Diesen der Dr. Miletitsch und Dr. Nowas stina haben unter der Bevölkerung Syriens diesen will das Cand Preußen mit seinem towitsch als Minister für psychische Boltss große Erregung hervorgerusen. worden. Die Fernsprechverbindungen mit bem Wo hekommt man billig und bequem 100 proz. Superheterodineapparate



Poznań, Fr. Ratajczaka 39, Tel. 34-30

schafter v. Ribbentrop zu Ehren Bohles ein Frühftud, ju dem Angehörige des englischen Außenamtes und führende Persönlichkeiten ber britischen Politik erschienen. Um Sonntag nahm Gauleiter Boble an einer Abschiedsveranstaltung für ben von London scheidenden bisherigen Militarattaché bei ber Deutschen Botichaft, Generalleutnant Freiherr Genr v. Schweppenburg, teil.

Gauleiter Bohle verließ am Montag London und begab fich nach Deutschland gurud. Bei seiner Abreise gab Gauleiter Bohle der Befriedigung über das Ergebnis seines Londoner Aufenthaltes Ausbrud. Er freue sich, daß er Gelegenheit gehabt habe, nachdrudlich die Migverständnisse über bie Tätigfeit der Auslands: Organisation im Ausland ju flaren. Besonders begrüßt habe er auch, daß er diese Frage in Besprechungen mit führenden englischen Persönlichkeiten behandeln konnte, wobei er besonders auf seine Unterredung mit Winfton Church ill hinwies. Diese Unterredung sei erfreulich und nüglich verlaufen.

#### Nach deutschem Muster

Böllige Reugestaltung bes Stragenbaus in England geplant

Die englischen Abgeordneten, Ratsherren Mitglieder der Automobilverbande und Industriellen, die zur Besichtigung der deutschen Reichsautobahnen nach Deutschland gefommen waren, sind am Sonntag abend wieder in London eingetroffen. Pressevertretern gegenüber gab ber Sefretar ber Abordnung, der Abgeordnete Gresham Coote, seiner Bewunder rung für bie beutichen Reichsautor bahnen rüdhaltlos Ausdrud; u. a. erklärte er, daß man fich bis ins einzelne über bie in England ju ergreifenben Schritte noch nicht im flaren fei; eines aber fei ficher, dag nämlich ein Druck auf die Regierung in Rich-tung einer völligen Revolutionierung ber Stragenbaupolitit ausge= übt werden würde.

Die englische Abordnung, fo erflärte Coofe weiter, sei von den technischen Leistungen beim Ban der Reichsautobahnen außerordentlich beeindrudt. Die Unfälle feien um vieles gurud-Wenn in der englischen Abordnung auch die Ansichten barüber auseinandergingen, wie deutsche Errungenschaften im Stragenbau auf England übertragen werden tonnten, fo fei man sich doch über die wichtigsten Puntte einig, daß nämlich Englands Stragen ebenso wie in Deutschland zweibahnig gebaut werden müßten, daß Stragenfreuzungen vermieden, die Oberflächen glatt sein und die Biegungen eine ents sprechende Erhöhung haben müßten. Abschlie-Bend verwies Coofe darauf, daß in England nun auch der Strafenbau auf Grund eines für das ganze Land gultigen Schemas auf Jahre hinaus geplant werden muffe.

Der Abgeordnete Gir Philipp Dawson bezeichnete bei seiner Ankunft in London die Deutschlandreise als einen wertvollen Beitragzu einer deutsch=englischen Freundschaft.

#### Botichafter von Ribbentrop in Berlin

Botichafter v. Ribbentrop hat sich am Montag von London im Flugzeug nach Bertiv begeben.

# Deutsche Bühne Posen

"Eine Frau wie Jutta" von A. Möller und S. Lorenz.

leiten des Lebens, die alltäglichen menschlichen Schwächen so gestalten, daß der Darstellung Humor und befreiendes lachen entilpringen, die uns eigene Schwächen mit blant ge-triumphiert das Lustspiel über den Schwant, über die Komödie und über des heiters Verkestisch und über das heitere Volksstüd.

Die deutsche Bühnendichtung hat seit Lessings "Minna von Barnhelm" und Kleists "Der zerbrochene Krug" wenige Büh-nenwerke hervorgebracht, die diesen Sinn des Lustspiels voll und und gervorgebracht, die diesen Sinn des Luispiels den ganz erfüllen. Deshalb ging vor einiger Zeit aus dem wartsdichter der Mahnruf: "Gebt uns ein Luftspiel! den wollen im Theater vitale Kraft und Lebensfreude finschen Die deutsche Wiskennichtung der Gegenwart hat den den." Wollen im Theater vitale Kraft und Lebenssreude ins. Die deutsche Bühnendichtung der Gegenwart hat den Bolk der Gegenwart, das seine eigene Problematif durch dervorderigene Leistung überwunden hat, konnte und mußte Dichter blematif überwanden, die in harten Kömpsen stahlhart gestreit überwanden, die in harten Kömpsen stahlhart geskrift überwanden, die in harten Kömpsen stahlhart geskrift is der Schole Problematif überwanden, die in harten Kömpsen stahlhart geskrift is der Schole Problematie in harten Kömpsen stahlhart geskrift is der Schole Problematie in harten Kömpsen stahlhart geskrift is der Schole Problematie in harten Kömpsen. In der dematit überwanden, die in harten Kämpsen stahlhart gesärtet lebensfrohe Dichter echter Lustspiele wurden. In der Und bieser Dichter der Gegenwart haben auch A. Möller und S. Lorenz eine Reihe von Lustspielen geschaffen, die in darunter Zeit über die Bühnen Deutschlands gingen und gehen, die Deutsche Buihne Frau wie Jutta".

Quitipiel Deutsche Bühne Posen hat am 2. Ottober mit diesem Lustspiel im Deutschen Gause die Spielzeit 1937/38 eröffnet.

Lustspiel im Deutschen Hause bie Spielseit 1937/38 eröffnet. Das aus Deutschen Hause die Spielseit Beifall sind Beus ausverkauste Haus und der begeisterte Bersau sind der weise dazür, daß auch in uns der Ruf "Arast durch Freude aus dem deutschen Theater" lebt und Erfüllung heischt. Der Erdinunasabend des dritten Swieljahres der Deutschen ausperkauste haus und der begeisterte Beifall sind Be-

Bühne Posen hat diesen aus der Zeit entspringenden Wunsch des Theaterpublikums voll und ganz erfüllt. Das zur Auf-führung gebrachte Bühnenwerk "Eine Frau wie Jutta" von Möller und S. Lorenz ift ein echtes Luftspiel und wurde

mit Lust gespielt.
Die Lustspieldichter Möller und Lorenz gruppieren in dem Dreiakter "Eine Frau wie Jutta" mehrere heitere Typen um die beiden Handlungsträger Jutta Holl und Rolf Gronau, die sich in ihren Schwächen erkennend, bewußt und unbewußt gegenseitig läuternd in einer von Sumor und Wig überblühten Handlung zusammenfinden.

Selene Reiffert spielte die Jutta Holl, die als emanzipiertes, fachlich zielbewußtes Maden in die Sandlung tritt, die im Kampf um den erwählten Mann und um bessen Läuterung ein Spiel zwischen Lachen und Weinen im Spiele spielen muß, glaubhaft und lebensecht. Der Buhnenerfahrung und dem Können Selene Reiserts gelang es, die innere und äußere Wandlung dieses emanzipierten Mädchens ber großen Welt zur lebenstüchtigen Weggefährtin eines im Les ben stehenden Mannes wirksam zu gestalten.

Ben siegenven klunnes wirstam zu gestuten.
Gerhard Hof mann debütierte an der Deutschen Bühne Posen als Rolf Gronau. Die Gestaltung dieses leicht beweglichen und bewegten, leichtlebigen und trotzem sebenstücktigen Künstlers, dieses eleganten Lebenstücktigen Künstlers, der durch seine Liebe geläutert wird und sich selbst läutert, der trot seiner Schnoddrigkeit ein braver, anständiger Rerl ift. wird auch für einen routinierten Darsteller schwierig sein, weil diese Rolle an das sprachtechnische und darstellerische Können des Gestalters sehr hohe Anforderungen stellt. Als Erst= lings=Leiftung in einer fo ichwierigen Rolle ift die Darftellung

Gerhard Hosmanns anerkennenswert und versprechend. Den äußerlichen und innerlichen Widerpart Rolf Gronaus, den dem "reinen Tor" verwandten, von seiner Lebensaufgabe ganz erfüllten Architesten Ernst Hartwig gestaltete Gerhard Milbradt mit großem Geschick und großem Lackersolg. Diese

Charaftertype war von Gerhard Milbradt in Mienenspiel, Bewegung und Sprechton so gut verkörpert, daß die Gestaltung seine bisherigen Leistungen als ausübendes Mitglied der Deutschen Bühne Posen weit übertrifft. Günther Reissert spielte den Stiespater Juttas, den reichen Fabrikanten Bern-hard Lucius. Eine darstellerisch hervorragende Leistung. Günther Reisserts Lucius war in jeder Beziehung ein ele-Günther Reiserts Lucius war in seber Beziehung ein eleganter, sovialer alter Herr voll Lebensklugheit und Humor, eine ausgezeichnete Lustspieltnpe, ausgezeichnet darzestellt. Lotte Gärtner hatte die Rolle des Hausfaktotums der beiden Junggesellen darzustellen und gad wieder einen Beweis ihres Könnens im Rollenfach der "tomischen Alten". Die Frau Korn Lotte Gärtners hatte mit ihrer ewigen Fragerei, Betulichteit, komischen und komisch wirkenden Altsungferlichkeit besondere Lacherfolge. Wilhelm Pfeiffer stellte den biederen Hotelbiertor, dem da und dort der Lustspielschalf aus den serösen Zügen leuchtet, sehr gut dar. Ursula Holzhausen war ein appetitliches Studenmädchen in niedlicher Ausmachung.

Diesem mit Luft gespielten echten Luftspiel gab der Buhnenbildner Robert Jaregin einen wirsamen Rahmen, in dem die eleganten, modernen Möbel der Firma Seinrich Günther = Schwersenz und die Beleuchtungsförper der Firma 2B. Thiem = Bofen den guten Geschmad der jungen Architeften Gronau und Sartwig, in deren Gigenheim zwei Afte fpielen glaubhaft machten.

Bur ben Leiter der Deutschen Buhne Bosen und für ben Für den Letter der Deutschen Suchte Polen und für den Spielleiter dieser Aufführung — Günther Reissert — sowie für alle Darsteller dieses Luitspiels ist dieser Eröffnungsabent der Spielzeit 1937/38 der Deutschen Bühne Polen ein voller ber Spielzeit 1957'55 ver Deutstigen Dugne posen ein bonet Exfolg gewesen. Das Lustspiel "Eine Frau wie Jutta" vor Möller und Lorenz war ein Auftakt voll Wohlklang und harmonischer Freude, der vor jeder Aufsührung der Deutscher Bühne Posen in unserem Theaterpublikum als Echo aufklinger Leo Lenartowia.

Mittwoch, 6. Ottober 1937

# Unfere Gesichtshaut bei schlechtem Wetter!

Ein notwendiges Kapitel Schönbeitspflege (Rachdrud verboten.)

Wenn die erften Berbitfturme einsegen, wird der unvorschriftsmäßig behandelte Teint sprode und riffig, die Poren feben erweitert und haßlich aus. Borbeugen ist darum besser als nach= her — entsetzt zu sein. Die bei Blondinen besionders empfindliche haut wird möglichst nicht mehr mit Geife gewaschen, sondern man bereitet sich aus Regenwasser oder mit Borag erweichtem, abgefochtem Baffer ein Bafdmittel, in dem Hände und Gesicht täglich mindestens zweimal gewaschen werden. Bei trodener Haut tann eine Reinigung mit Olivenöl vorangehen, bei fettiger Saut benuten wir eine Gesichts= maffer. Sorgfältiges Abtrodnen der feuchten Saut ist sehr wichtig, ebenso eine anschließende Massage mit einer Creme, die nicht zu fett sein soll. Niemals gehe man an die frische Luft, ohne ben Teint gegen Bitterungseinfluffe mit einer Cremeschicht geschützt zu haben. Der Er= folg dieser kleinen Mühe wird sich sehr schnell zeigen. Bidel und Miteffer verschwinden bet dieser Behandlung von selbst, vorausgesett daß die Sautpflege regelmäßig betrieben und vor allem por bem Schlafengehen nicht vernachläffigt wird. Jest in der Gurkenzeit follte das Geficht auch möglichst oft mit Gurtensalat eingerieben werden, einem alten und wirksamen Schonheitsmittel. Man ichneidet eine frische Gurte in Scheiben, legt bieje in eine Schuffel und dedt eine beschwerte Untertaffe barauf. Rach einer Stunde drüdt man die Gurkenschen,

#### Duftige und garte Spigen

müssen nicht immer genäht oder geklöppelt sein, sie lassen sich auch in Weißhäkelei sehr schön ansertigen. Häkeln ist eine Technik, die leicht und angenehm auszuführen ist und vielseitige Berwendungsmöglichkeiten bietet. Beper Band 364 "Schmale und breite Häkel-Spiken sür Taschentücher, Wäsche, Decken usw." (Beper Berlag, Leipzig-Berlin) gibt mit 92 verschiedenen Modellen das beste Beispiel dassür. Spiken in Filet-, Bogen- und Städchen-Häkelei sind schöne Umrandungen sür Taschentücher, sie können aber auch ein Nachthemd oder eine kleine Decke reizvoll verzieren. Genaue Anleitungen und viele Arbeitsproben lassen die elbst gearbeiteten Spiken bestimmt gelingen. Das vielsach verwendbare Hest, dem ein doppelseitiger Arbeitsbogen beiliegt, bekommt man für RM. 1,20 in jedem einschlägigen Geschäft.

# Kohlgerichte — mal ganz anders!

Aleine Auslese erprobter Rezepte

(Nachdruck verboten.)

Ihm die vielen Kohlarten recht abwechslungsreich zubereitet auf den Tisch bringen zu können, wollen wir uns einige Rezepte
merken, die für Mittag- und Abendgerichte
gleich gut zu verwenden sind. — Das gesunde
und vitaminrei Sauerkraut schmeckt
ausgezeichnet a: zende Art: den Kohl ungewaschen aussehe, einen Löffel Schmalz dazutun. Tomatenmark und Kümmel, eine
große, geschnittene und geröstete Zwiebel und
etwas saure Milch oder Sahne. Im verschlossenen Topf dämpst der Sauerkohl gar, dann
reiben wir eine rohe Kartoffel und binden damit die noch vorhandene Flüssigteit. Ein bis
zwei Eßlössel Zucker geben zum Schluß den
angenehmen süß-sauren Geschmack. Mit
Bratkartoffeln angerichtet, wird dieses fleischlose Essen

Sauerkohlauflauf ist ebenfalls eine billige und gesunde Kost. In eine gesettete Back-

die ichon reichlich Saft von sich gegeben haben, nochmals gründlich mit den Sanden aus und gibt die Fluffigfeit durch ein Gieb. Es emp= fiehlt fich, nur tleinere Mengen gu bereiten, damit der Gurtenfalat möglichst immer recht frisch ift. - Das Aufspringen der Lippen in rauher Luft ist sehr unangenehm und schmerzhaft. Darum sollen die Lippen vor jedem Ausgang mit einem farblosen Fettstift leicht beffrichen werden, besonders die Mundwinkel. Ber einen farbigen Lippenstift benutt, tann nach der Fettbehandlung trogdem den Mund damit nachziehen. Bei einer Schnupfenertrantung wird die Stelle unter ber Rafe und um die Rasenlöcher herum fehr ichnell wund. Mehrmals am Tage Nasenlöcher und die barunter liegende Saut mit einer Fettereme ober Del bestrichen, wird auch in diesem Falle ein Wundwerden vermieden. - Ohrenerfrankungen ent= fteben im Serbst und Winter fehr leicht baburch. daß die Ohren morgens nach dem Waschen nicht genügend ausgetrodnet werden und gleich hinterher Wind und Kälte ausgesett sind. Man achte also auch darauf, besonders gewöhne man bie Kinder daran, fich niemals mangelhaft abgutrodnen. -- Ein gut und vernünftig gepflegter Teint kann jedem noch so schlechten Wetter standhalten; wer sich also ein wenig Mühe macht, braucht um den Lohn nicht bange gu fein.

form geben wir schichtweise Quetschlartoffeln und Sauerkraut, das vorher fertig zubereitet wurde. Als oberste Schicht Kartofselbrei, der mit Reibbrot und geriebenem Käse bestreut und mit Butterslödchen belegt wird. Der Auslauf muß im Bacosen recht knusprig und braun backen, dann wird er auf den Tisch gebracht und mit Schinken oder einem Fleischzericht gereicht.

Wirsing- oder Weißtohl ist in Form von Rohlrouladen bekannt, nur sollte man verschiedene Tunken wählen, wie z. B. Tomatenverschiedene Tunken wählen, wie z. B. Tomatenverschiedene Tunke. Sehr pikant ist eine Bilzetunke. Butter und Mehl bräunen, mit Kohlewasser verrühren und mit Salz abschmecken. Ein paar Stunden vorher hatten wir ein paar getrocknete Steinpilze eingeweicht, die nun kleingeschnitten und mit dem Einweichwasser an die Grundsoße gegeben werden. Die Kohlerouladen ziehen darin noch kurze Zeit, ehe man sie auf den Tisch bringt.

Rosentohl, der sehr gern gegessen wird, kann auch eine kleine Abwandlung erfahren. Wir backen Eierkuchen ohne Zucker und rollen darin heißgemachte Würstchen ein. Die restlichen Eierkuchen füllen wir mit gekochtem und in Butter geschwenktem Rosenkohl, legen die Eierkuchenrollen abwechsend auf eine Schüssel und begießen sie mit einer dicken Tomatentunke. Mit Petersilie umkränzt, wird zuerst niemand wissen, was sich auf dieser "Neberraschungsplatte" verbirgt.

Blumentohlpudding sollte auch öfter in den Speisezettel aufgenommen werden. Ein Blumenkohl wird in Salzwasser gargekocht, in ein Sieb getan und in die einzelnen Röschen zerlegt. Eine gesettete Backsorm legen wir mit Schinken aus, geben darauf den Rohl und bereiten eine dick holländische Tunke, die mit einem Eigelb abgezogen wird. Diese Tunke süllt man über den Rohl, bestreut mit Reibsbrot und dick mit geriebenem Käse. Obenauf Butterslöcken und dann im Osen schön braun überbacken. Dazu sind ausgezeichnet kleine Würstchen, die aus Quetschartossen geformt und in der Pfanne gebacken werden.

Rossohl kann roh oder gekocht zu einem Salat bereitet werden. Er wird wie üblich klein geschnitzelt, je nach Geschmack in Salz-wasser gekocht oder roh gelassen und in eine Marinade aus Essig, Del, Salz und Pfesser

gelegt. Vor dem Anrichten mit Mayonnaise vermengt, bietet dieser schmackhafte Salat eine willkommene Beigabe zu den abendlichen Broten. E. Neugebauer.

#### Mit Rat und Tat

Wie macht man Bratenschmalz wieder flar?

Bratenschmalz und andere Kochsettreste werden auf solgende Weise wieder klar gemacht: Man stellt sie mit kalter Milch in einem großen Topf auss Feuer und läßt das Ganze so lange zusammenkochen, die das Fett völlig klar ober schwimmt. Dann läßt man es zusammen erkalten, nimmt das Fett ab, schabt alles an der Unterseite angesetzt Unreine sorgfältig ab und schwelzt es nochmals ein, worauf man es in die dazu bestimmten Töpse süllt. Es ist wieder ganz rein und zu allen Kochzwecken zu gerbrauchen.

#### Das Reinigen von weißem Marmor

Das Reinigen von weißem Marmor wird auf folgende verhältnismäßig einfache Weise vorgenommen: Man reibt die Fleden mit Puls ver von Silberputsstein längere Zeit troden ein und wäscht dann die ganze Platte mit lauem Seisenwasser ab. Man verwendet dazu aber nur weiche Lappen, Finden sich nach dieser Bes handlung noch Fleden vor, so wende man noch mals Putstein an, aber wäscht diesmal ohne Seisen nach und spült schließlich mit kaltem Wasser.

#### Denken Sie schon an den Wintersport?

Zwar icheint jett noch die herbstliche Sonne aber trothem freut man sich insgeheim schon wieder auf die freien Tage zwischen Schnee und Eis. Richt nur die Schneeschuhe bedürfen recht zeitig einer genauen Brüfung, sondern auch mit Ihrer Wintergarderobe sollten Sie jegt schon anfangen. Ein reizender modischer Pullover für den Sport, fürs haus und die Straße bei friedigt Ihre Wünsche immer. Laffen Gie fid Bener-Band 362 "Neue Strid- und Satel-Moden" (Bener-Berlag, Leipzig-Berlin) porlegen. Sie finden darin eine große Angahl entzudender Modelle, die Sie nach ben genauen Beschreibungen und mit Unterstützung des beis gegebenen doppelseitigen Schnittbogens leicht nacharbeiten tonnen. Ueberall erhalt man bas Seft jum Preise von RM. 1,20, — als fleines Mitbringsel ist es bestimmt eine freudige Ueberraschung.

# Ensembles, aber mal anders!

Aber wie? Nicht mehr unter der Devise alles aus einem Stoff, alles in der gleichen Farbe, ängstlich bemüht, möglichst einheitlich zu erscheinen — sondern man wagt heute den Versuch, die Ensemble-Idee unter starke Kontrastwirkungen zu stellen. Dabei kommt es mehr denn je auf wohlabgestimmte Farb- und Materialzusammenklänge an, die unter der sicheren "Stabführung" einer jungen Mode ein harmonisches Ganzes bilden. Man sieht Dunkellila zu Hellblau und Rosé oder Fuchslaneben Hellgrün und Porzellanblau. Warum nicht ein plissiertes Schottenröckchen zur kurzen Laufjacke, die ihr leuchtendes Rot dem Grundton des Karos entlehnt, um es der Bandkokarde des schiefen Käppis anzuheften? Vorliebe für Schwarz am Morgen, am Nachmittag, am Abend bringt überraschende Kombinationen mit einer Skala von roten, braunen und blauen Tönungen zustande, Bolerojacken, Capes und Abendmäntel überglänzen in metallischem Schimmer einfarbig dunkele Abendkeider. Kleider und Umhüllen, geteilte Einhelten, bilden hier Ensembles — — aber mal anders.

Ven links neek rechte

Hüftlange, einreihig geknöpfte gürtellose Jacke aus Mohairplüsch oder Duyetine als Ergänzung des nebenstehenden Kleides. Bunter Beyer-Schnitt B 24185 für 88,96,104cm Obw.

Durchgshend gearbeitetes Tageskleid aus buntgenopptem Wolljersey, übereinstimmend mit der Jacke B24185. Bunter Beyer-Schnitt K 24186 für 88, 96, 104, 112 cm Obw.

Kleines echwarzes Nachmittagskleid aus Seiden- oder Wolfjereey mit angeschnittenem kurzen Armel. Als Erganzung in Weinrot eine langärmelige Bolarojacke. Bunter Beyer-Schnitt K 2429

Abendmantel aus Goldlamé als Ergänzung des nebenstehenden Kleides. Bunter Beyer-Schnitt M 29005 für 92, 100 cm Oberweite erhältlich.

Abendkleid aus schwarzem Seidenkrepp mit draplertem Gürtet aus dem Materiel des nebenstehenden Maniels. Bunter Beyer-Schnitt K 29003 für 92, 100 cm Oberweite.



# Uns Stadt



# Stadt Posen

#### Dienstag, den 5. Ottober

Mittwoch: Connenaufgang 5.59, Connen= untergang 18.33; Mondaufgang 5.49, Monduntergang 18.10.

Bafferstand ber Warthe am 5. Oftober + 0,06

Wetterworhersage für Mittwoch, 6. Ottober: Rachts flar, Temperaturen bis zum Gefrier-Dunkt absinkend, am Tage bei mäßigen nordöst= lichen Minden meist wolfig, aber troden; Temperaturen wenig verändert.

#### Wichtige Fernsprechstellen

Fernamt 00, Auskunft 09, Aufsicht 49 28. Jeitansager 07. Rettungsbereitschaften 66 66 und 55 55, Diakonissenhaus 63 89.

#### Deutsche Bühne Posen

Am Mittwoch, 6. Ottober, wird das Lustspiel "Eine Frau wie Jutia", das am Sonnabend die neue Spielzeit eröffnete, wiederholt.

#### Ceatr Wielki

Dienstag: "Jjola" (Eröffnung der Spielzeit). Mittwoch: "Der Zigeunerbaron". Donnerstag: "Jjola".

#### Ainos:

Apollo: "Salfa" (Poln.) Gwiazda: "Datta (Polin.) Gwiazda: "Die diplomatische Frau" Metropolis: "Halfa" (Polin.) Sfire Sfints: "Sonnenscheinchen" Stonce: "Sonneningernagen geboren" Wiljona: "Romeo und Julia"

### Borfahrtsrecht

Nachdenfliche Geschichte

von 3. S. Rösler

Etwa gehn Kilometer nach der Stadtgrenze lag der berüchtigte Kreuzungspunkt der Land-Dsten, Bier breite Wege, aus vem Such, hier, Westen und Norden kommend, stießen kanden in den Eden, vier Wegweiser nach Bier breite Bege, aus dem Guden, leder Richtung.

Die Autofahrer, die oft diese Strede fuhren, tannten diese gefährliche Kreuzung. Ein leb-bafter diese gefährliche Kreuzung. Gin lebhafter Diese gefährliche Rreugung.
ingen Wagenverkehr, vor allem an den Sonngeschwindigkeit von selbst. Man warf einen lurgen Blid nach rechts, überzeugte sich, daß die Stran Blid nach rechts, überzeugte sich, daß die Strede frei war, um dann in schnellem Tempo die Kreuzung zu überqueren. Die Kenntnis des Rauzung zu überqueren. Die Kenntnis Borjahrtsrechtes war nirgends so wichtig wohl wie hier, und manch einer, der sie nicht beachteit hier, und manch einer, der sie nicht beachtete, fand in den Jahren Gelegenheit, dar-über gie, fand in den Jahren Gelegenheit, darüber einige Wochen in stiller Abgeschiedenheit nachzubenken.

Run geschah in diesen Tagen folgendes: Es näherten sich in gleicher Geschwindigkeit auf Men vier Wegen der Kreuzung vier Wagen. Unmittage Unmittelbar vor der Kreuzung bremsten alle vier m bier Bagen ab und hielten.

"Ich ab und heiten. of habe das Vorfahrtsrecht vor Ihnen!" tief der Mann, der von rechts kam, zu dem Bagen, der links von ihm stand.

Das linke Auto sah dies ein und wartete. Run hielt aber auf der rechten Seite des

Bagens, der von rechts fam, wieder ein Wagen. Aus dessen Benster beugte sich ein Herr und rief du den Fenster beugte sich ein Herr und du dem Wagen, der links von ihm stand sich soeben nach links hin sein Borfahrtstecht ausbedungen:

Ich habe das Vorsahrtsrecht vor Ihnen!" wurde ihm mit einem turgen Riden qu= gebilligt.

Der Wagen wäre also jett weitergefahren, lein Borfahrtsrecht auszunuten, wenn nicht wieden gewieder rechts von ihm ein vierter Wagen gewartet hätte.

"Einen Augenblid, mein herr — ich frehe techts von Ihnen — ich habe das Borfahrts-

"Mit nichten!"

Der dies rief, war der Fahrer des ersten Ragens, von dem wir am Anfang der Begeg-nung in des Borfahrtsnung sprachen und der geduldig das Vorsahrts-leht des rechts von ihm stehenden Wagens re-

"Mit nichten!" rief er also. "Sie stehen links Ihnen!" — ich habe das Borsahrtsrecht vor

"Dann sahren Sie doch!" "Ich kann nicht! Ich muß dem Wagen rechts mir die Borfahrt lassen!"

Und er beugte sich nach rechts und winkte dem techtiet beugte sich nach rechts und winkte dem derechtigteren Wagen, geradeaus zu fahren. Der inderen Wagen, geradeaus Zu fahren. Der jedoch wies mit einem bedauernden Achsels duden nach seiner rechten Seite.

So nach seiner rechten Seite.

Gabie in man im Kreise herum und keiner buste ein noch aus, und man kletterte aus dem Ragen und besprach die Rechtslage, und dann ließen zu besprach die Rechtslage, und beider, Ben die Meinungen auseinander, erst weicher, nn immelieungen auseinander, erst weicher, bann immer härter, keiner gab nach, jeder be-land auf härter, keiner gab nach, jeder bekand auf seinem Schein, zumal er nur das

## 300 jähriges Jubiläum einer Mutterkirche

Zbaszyń (Bentichen)

an. Die Kirchengemeinde Klastawe in der Rahe von Bentichen - jenseits ber Landes= grenze - feierte ihr 300jähriges Bestehen. Bon weit und breit waren die Gläubigen herbei= geeilt, ist doch das dortige Kirchlein die Mutterfirche vieler Gemeinden, wie Bentichen, Tirschtiegel, Neutomischel, Grät und Schwiebus. Besonders den Bentschener Gemeinde= gliedern war es ein Serzensbedürfnis, ihren früheren allverehrten Seelsorger, Missions= direktor Lic. D. Füllkrug, der die Festpre= digt übernommen hatte, einmal zu sehen und ju hören. Dankenswerterweise hatten die hie= figen Behörden reichlich Grenzausweise bewil= ligt. Das Kirchlein in Klastawe hat ein wech= sclvolles Schicksal hinter sich. Vor mehr als 300 Jahren aus Holz erbaut, fiel sie im Jahre 1635 einer Brandstiftung jum Opfer. Bereits im Jahre 1637 war sie dank der Opferwilligkeit ber Gemeinden und der Silfe des Rirchen= patrons, Radislaus von Miesitschet, in nordi= Am Vorabend icher Bauart wiedererstanden. leitete eine musikalische Feierstunde das Fest ein, um den Gaften den Willtommensgruß zu bieten. Am Festtage selbst vermochte das Kirch= lein die Bahl der Andächtigen kaum zu fassen, wie in früheren Zeiten mußten viele draußen

bem Gottesdienst lauschen. Der Festpredigt, von D. Fülltrug gehalten, lag bas Johannes= Evangelium 4, B. 35-38 zugrunde. Der Red-ner sprach von der Geschichte der Kirchengemeinde in den Schredniffen des 30jährigen Religionstrieges und wie sich die Gemeinde als Grund- und Edfrein für das evangelische Leben gezeigt hat. Guftav Abolf erichien bamals bem zusammengeschmolzenen Säuflein als Retter und Seld. Die bald beendete Ernte weise auf das Fest als Gottes Erntetag hin. Am Schluß erfolgte eine Mahnung, treu jum Kreuze Christi sowie jum überlieferten Glauben ju stehen. Die firchlichen Behörden und Bertreter der Nachbargemeinden übermittelten Glüd-wünsche und Geschenke. Ortspfarrer Neubauer dankte herzlich und gab bekannt, daß die direk= ten Nachkommen des Kirchenpatrons in der Entstehungszeit ber Jubilaumsgemeinde einen ihnen gehörenden alten Bibelbrud gestiftet Nachmittags fand eine Bewirtung mit Raffee und Ruchen ftatt. D. Füllfrug hielt noch eine Unsprache, bei ber er aus bem Leben seiner früheren Gemeinde Bentichen erzählte. Uls Abschluß des Festtages fand ein Gemeinde= abend statt, der mit Ansprachen, Lichtbildern und Vorträgen ausgefüllt war. Als Schluflied erklang gemeinsam: "Ach, bleib mit beiner

Recht verlangte, was er soeben selbst eingeräumt hatte. Und so standen sie viele Stunden und viele Tage, und wenn sie nicht gestorben sind, stehen sie vielleicht heute noch da und freiten und fonnen sich nicht einigen über ihr Bor= fahrtsrecht.

Ihr lieben Menichen, wir alle haben ein Borfahrtsrecht, wenn wir auf dem rechten Weg tommen. Aber vergegt nicht, es tommen fo viele Menichen auf bem rechten Wege, gang gleich, ob vom Rorden oder Giiben ober Often ober Westen. Besteht nicht immer auf eurem Schein, eurem Recht, wir tommen fonft nicht weiter, nicht vorwärts, wir bleiben auf ber Stelle ftehen und haben boch noch fo viel gu tun in unferem furgen Leben.

#### Feierstunde

Der Deutsche Wohlfahrtsdienft veranstaltet am kommenden Sonntag, dem 10. Oktober, um 8 Uhr abends im Evgl. Vereinshause eine Feier stunde, zu der das Erscheinen aller Volksgenossen erwartet

#### Im Reich der Schmetterlinge

Im Rahmen der 4. Bolfsichul=Propaganda= woche ist in der Volksschule St. Martinstraße 35 eine interessante Ausstellung von Schmetterlingen ber verschiedensten Arten eröffnet worden. Die Ausstellung umfaßt etwa 10 000 Exemplare aus aller Welt. 928 stammen aus der Posener Ge= gend. Besondere Beachtung finden die egotischen Schmetterlinge aus Brafilien. Die gange Samm= lung gehört dem Buchbindermeister Zimnn, der 32 Jahre gesammelt hat. Am Sonntag ift die Ausstellung, die bis jum 10. Ottober geöffnet bleibt, von mehr als 200 Bersonen mit großem Interesse besichtigt worden.

#### Reiseburo-Bertreter auf der Durchreise

Eine Reihe ausländischer Reiseburo-Bertreter, die sich auf einer vom "Orbis" organisierten Polenreise befinden, hat gestern unsere Stadt besichtigt. Die Besichtigung galt u. a. dem Dom, der Pfarrkirche, dem Billenviertel an der Oftroroga, dem Palmenhaus und der Serbst= schau in den Messehallen an der Butowsta. Um 14 Uhr gab die Stadt zu Ehren ber Gafte im Rathaus ein Frühstüd. Am Nachmittag wurde ein Autobusausflug nach Rogasen veranstaltet. Nachts haben die Gape Posen wieder verlassen, um sich nach Kratau zu begeben. Bon dort geht dann die Reise nach Zakopane, Krynica, Lemberg und Warichau.

#### Ronturs des "Eiplanade"

Die Handelsabteitung des Posener Bezirks= gerichts hat am gestrigen Montag um 14 Uhr den Beschluß gesaßt, den Konkurs über das Raffeehaus "Esplanade" zu verhängen. Zum Kommissar wurde der Bezirksrichter Suchowiat, zum Konkursverwalter Herr Jozef Mi= kolajczak ernannt. Forderungen sind späte-stens bis zum 20. November anzumelden.

#### Wichtig für Ariegsbeschädigte

Auf Grund des Artikels 71, Abfat 1 des Geseiges über die Invalidenversicherung hatten Kriegsbeschädigte mit einer Erwerbsminderung unter 25 Prozent seit dem 31. März 1934 keinen Anspruch auf eine Rentenzahlung. Durch Gesetz vom 14. April 1937 (Dziennik Ustaw Rr. 30,

Bos. 225) ist insofern eine Milberung dieser Bestimmung eingetreten, als nunmehr bei Bollendung des 55. Lebensjahres das Anrecht auf Rente wieder erlangt wird. Diese Menderung

gilt ab 1. Juni 1937. In Kraft geblieben sind weiterhin die Besstimmungen des Artikels 33, Absah 1, Buch ftabe d und ber Ausführungsverordnung hiergu, wonach Inhabern (wlascicielom) frandiger landwirtschaftlicher Arbeitsbetriebe mit einer Erwerbsminderung unter 45 Prozent das Un= recht auf Rente und Zuschläge entzogen ist, soforn die Wirtschaftsfläche mindestens 5 Hettar I. oder II. Bodenklasse, 6 Hektar III. Bodensklasse, 8 Hektar IV. Bodenklasse, 12 Hektar V. Bodenklasse und 20 Hektar VI. Bodenklasse

Dienstjubilaum. Um 1. Oftober beging bas Michael und Marianna Kazmierczatsche Chepaar sein 25jähriges Berufsjubilaum als Portier bei ben Robert ogulaichen Erben, Straalowa 4. Seine jederzeitige Dienstbereitschaft, Anhänglichkeit und Treue, mit der bas Chepaar auch schon den verstorbenen Eltern der jezigen Besitzer diente, hat es auch auf die Erben übertragen. Dem Jubelpaar dürften viele Glüd= wünsche den Tag verschönen.

Berufsjubiläum. Dieser Tage beging der Bibliothefar Karl Entreß von der Universi= tätsbibliothet sein 35jähriges Berufsjubilaum. Der Jubilar hat 35 Jahre im Dienste der Bibliothet gestanden und durch seine wertvolle Arbeit die Sochschätzung aller Berufstameraden gefunden. Es sind ihm viele Ehrungen zuteil

Gasvergiftung. Gestern früh murde in sei= ner Wohnung in der Podgorna der 32jährige Antoni Smialkowski tot aufgefunden. Er hatte auf dem Gastocher den Morgentaffee gewärmt und war dabei eingeschlafen. Das ausströmende Gas verursachte seinen Tob. Der Berftorbene, der als Bote beim polnischen Berufsperband der Bankbeamten und faufmännischen Angestellten beschäftigt war und als pflichteifriger Beamter galt, hinterläßt seine Frau mit vier Rindern im Alter von 2 bis 7 Jahren.

Der zwölfte Renntag in Lawica bringt am morgigen Mittwoch sieben Rennen, darunter ein Militärrennen über 5000 Meter. Beginn der Rennen um 13.45 Uhr.

#### Die Tages= und Nachmittags= kleider werden kürzer!

Dies ist das hauptsächlichste Merkmal der kommenden Mode, die außerdem durch viele reizvolle Garnituren dem Kleide eine beson= bere Note gibt. Man verwendet nicht nur flotte Kragen und Eden oder schmeichelnde Jabots, sondern auch Tresse, Blenden, Steppe= rei, Soutachestiderei, - für Mbendkleider Blu= men und Blütentuffs, die von geschidter Sand felbit hergestellt werden konnen. Woll-Mifch= gewebe und Samt sind die bevorzugten Stoffe. Beners Modeführer Serbst/Winter 1937/38 (Berlag Otto Bener, Leipzig) zeigt auf teils farbigen Seiten alle modischen Reuheiten. Band 1 "Damentleidung" (Preis RM. 1,50) bringt 250 entzudende Modelle, die selbstver= ständlich alle nach Bunten = Bener = Schnitten selbst gearbeitet werden können. Für zwanzig Modelle liegt ein Schnittbogen kostenlos bei. Man erhält "Begers Modeführer" in jeder Buchhandlung.

Belohnte Chrlichteit. Der Pförtner bes Stadtfrantenhauses, Razimierz Buchholz, hatte por zwei Jahren beim Aufraumen einen Sun= bertglotnichein gefunden. Er gab ihn gunächst beim Krantenhausverwalter ab, und als nach drei Tagen sich niemand nach der verlorenen Banknote meldete, brachte sie B. zum Fundburo nach dem Plac Sapieznisti. Nach Ablauf von zwei Jahren ist nun die Banknote bem Finder übergeben worden.

#### Aus Poien und Pommerellen

Rogoźno (Rogajen)

Goldene Sochzeit. Um 29. September feier= ten Fleischermeister Leopold Soffmann und seine Chefrau Auguste, geb. Krenz, das Fest ihrer Goldenen Hochzeit im Kreise ihrer Kinsber, Kindeskinder und nächsten Berwandten und unter großer Anteilnahme ber hiesigen deutschen und polnischen Bevölkerung. den acht Kindern des Jubelbrautpaares sind zwei Sohne im Weltkrieg den Seldentod geftorben, ein Sohn konnte an ber Jubelfeier leider nicht teilnehmen. Mit Freude dürfen die Jubilare icon auf acht Enkel und zwei Urentel ichauen. Die Einsegnung des Paares fand in einer durch Golo- und Chorgesang ichon ausgestalteten Feier in ber hiefigen evangelischlutherischen Kirche statt. U. a. wurden mahrent der kirchlichen Feier die Segenswünsche des Konsistoriums der "Evangelisch = lutherischen Kirche in Westpolen" und der lutherischen Gemeinde Rogasen verlesen, indem gleichzeitig eine vom Seelsorger dieser Gemeinde fünst lerisch angefertigte Ehrenurkunde überreicht murde. Un die firchliche Ginfegnung ichloß fich einige Stunden später noch eine häusliche Feier an, die von Kindern und Entelfindern des feiernden Baares ausgestaltet wurde.

#### Swarzędz (Schwersenz)

#### Schließung der Schwersenzer Möbelmesse

Am Sonntag ist die 3. Möbelmesse in Schwersenz geschlossen worden. Während der Messe sind nach inossiziellen Erhebungen für 150 000 Zioty Umsähe getätigt worden. Der Messebesuch wird auf 5000 Personen geschäft.

#### Die Stadt bekommt eleftrisches Licht

Bekanntlich ist vor einiger Zeit ber Beschluß gefaßt worben, die Stadt mit elettrischem Licht zu versehen. In der letten Zeit ist neben bem Schlachthaus, der Gasanstalt und dem Wasser= werk eine Transformatorenanlage geschaffen worden, die 80 000 3loty gekostet hat. Das ganze eleftrische Leitungsneh wird in Schwersenz 6000 Meter lang sein. Es wird damit gerechnet, daß die Transformatorenanlage Anfang November in Betrieb genommen wird. Den Strom liefert das Posener Elektrizitätswerk. Gleichzeitig besteht die Absicht, den ganzen Gemeindebezirt zu eleftrifizieren, zu dem 23 Dörfer gehören. Das Leitungsnetz würde eine Länge von 42 Kilometer haben.

#### Bydgoszcz (Bromberg)

Eine schwere Autofataftrophe

ereignete fich am Sonnabend abend in ber 3agielloństa (Wilhelmstraße). Der 50jährige Willy Luczkow, Kozietulskiego (Köppelstraße) 18, der eliker einer Antotake tit, indt mit letuen Wagen die Wilhelmstraße entlang nach der Gasanstalt zu. In der Rahe der Urocza (Bartftrage) muß plöglich die Steuerung versaat haben, denn Luczkow fuhr mit aller Kraft gegen einen Stragenbahnwagen, ber von Schöttersdorf kam. Der Zusammenstoß war so heftig, daß das Auto vollständig zertrummeri wurde. Der Besiger desselben tam mit verhältnismäßig leichten Berletzungen davon. Es wurden ihm zwei Rippen gebrochen, außerdem erlitt er durch einen Glassplitter eine klaffende Kopfwunde. Da Auto mußte abgeschleppt werden. Auch der Straßenbahnwagen wurde schwer beschädigt. Nach den Aussagen des verletzten Taxenbesikers hat er mehrfach versucht, ben Wagen dur Geite zu steuern, was ihm jedoch nicht gelang. Luczkow ift als zuverlässiger Fahrer befannt, fo daß man annehmen muß, daß hier tatsächlich ein Bersagen der Steuerung den Unfall herbeigeführt hat.

Streit um ben Brudenbau in Jagbichut, Im Laufe dieses Jahres fanden an der Brahe in der Rabe der Papierfabrit große Erdarbeis ten zweds Baues einer neuen Brude ftatt, Die die beiden Bromberger Bororte Jagdichüt (Jakcice) und Jägerhof (Canitowto) verbinden foll. Die Brude selbst sollte Ende dieses Jahres in Bau genommen werden. Geit einigen Wochen ruhen jedoch die Arbeiten vollkommen. Wie es heißt, ist ein Streit zwischen der Stadtverwalfung und der Bojewodicaft entbrannt; erftere will eine Solgbrude bauen, mahrend letstere auf einen foliberen Bau beftebt, ber gum mindesten Betonpfeiler vorsieht.

#### Nowy Tomysl (Neutomijdel)

g. Bifar Schmidt nach Bojen verjegt. Nach der Bersetzung des herrn Pfarrers Paul-Gershard Lasiahn von Ruschlin nach Bromberg-Schwedenhöhe war herr Bikar Egon Schmidt vom evangelischen Konsistorium in Posen vertretungsweise mit der Betreuung der evangeli= ichen Kirchengemeinde Kuschlin beauftragt wor-Nach viermonatiger treuer, eifriger Pflichterfüllung wurde herr Bitar Schmidt mit bem 4. Oftober von dem Konfistorium zu seinem Abschlußsemester in das Predigerseminar nach Posen berufen. Das Konsistorium beab= sichtigt, die freigewordene Pfarrfrelle erft nach dem 20. Oftober neu zu besetzen. Bis gur Reubesetzung der Pfarrstelle hat herr Superinten= dent Reisel aus Neutomischel die Bertretung der Pfarrftelle übernommen.

#### Leszno (Lissa)

#### Obstausstellung

k. Am vergangenen Sonntag fand hier eine Obstausstellung statt, die vom Gärtnerverein organisiert worden war. Die Beschidung war außerordentlich gut, was wiederum auf das Interesse hinweist, das von seiten der Gartner und der Obstanbauer überhaupt einer ratio= nellen Obstwirticaft entgegengebracht wird. Der Zwed ber Ausstellung war, festzustellen, welche Obstsorten in unserem Kreise am besten gedeihen und welche am wenigsten in bezug auf Klima und Schädlinge Schaden erleiden. Man wollte weiterhin durch die Ausstellung die Obit= anbauer überzeugen, daß nur ein ratio= neller Obstbau unter Beobachtung vorge= nannter Bedingungen bem Obstbauer Rugen bringt durch größere Ernten und beffere Breife. Daß dadurch fernerhin die Wirtschaftsbedingun= gen im Lande überhaupt gehoben werden, qu= mal beim rationellen Anbau von Obst die Einfuhr der teuren Auslandssorten fortfällt.

Wie schon gesagt, mar die Beteiligung an ber Ausstellung gut. Man sah eine große Anzahl der verschiedensten Apfel= und Birnensorten, man konnte fich mit eigenen Augen überzeugen, was bei uns gut gedeiht. Die besten Exem= plate der zur Ausstellung gelangten Sorten werden zur allpolnischen Ausstellung nach Stierniewice versandt.

Die Ausstellung eröffnete nach Begrüßungs= worten bes Borfigenden bes hiefigen Gartner= Gogolewsti, der Vizestarost vereins. Rrause. Am Rachmittag fand ein Licht= bilbervortrag über die Befämpfung der Obst-baumschädlinge statt. Der Besuch der Ausstellung wie auch des Lichtbildervortrags ließ nichts zu wunschen übrig. Aehnliche Ausstel-lungen sollen in unserer Stadt, wie wir erfabren haben, alljährlich stattfinden.

#### Rawicz (Rawitich)

- Bilge. Die feuchte Witterung und die warmen Tage der legten Zeit haben das Wachs= tum der Pilze sehr begünstigt. Jung und alt strömt jest, mit Körben verseben, in die naben und entfernteren Watoer und findet dort reiche Ernte und einen erwünschten Rebenverdienft. Das Pfund Bilge toftet 15-20 Gr. Man hüte sich jedoch vor dem Genuß giftiger Pilze und taufe nur solche, die als egbar befannt und unbedingt frisch find.

- Die Schreden bes Krieges. Die LOPP.= Boche fand in unserer Stadt gestern ihren Abschluß durch einen Luftangriff, den ein Angriff blauer Infanterie einleitete. Um 12 Uhr mit= tags erschien ber "feindliche" Flieger, ber von dem Abwehrfeuer der "Roten" empfangen wurde. Trothem gelang es ihm, auf den Marttplat mehrere Gasbomben abzuwerfen, die von der Gasschutabteilung beseitigt wurden. Das Gebäude der fr. Markthalle war von einer "Brandbombe" getroffen worden. Dichter Qualm ent= ftrömte ben Dachluten. Die Feuerwehr rüdte dem "Brande" energisch zu Leibe. Einige vom Four eingelchlossene mohner mu then mit bem Rettungssack geborgen.

Inzwischen war von Often her die blaue Infanterie in die Stadt eingedrungen, und ein lebhaftes Feuergefecht entbrannte in den Stra-Ben. Das Gefnatter ber Gewehre und Maschinen= gewehre, die dumpfe Explosion der Sandgrana= ten und der Qualm der "Gasbomben", von benen einige Tranengas enthielten, bas bie Buschauer in lebhafte Bewegung nach rüdwärts brachte, dies alles täuschte die Schrecken eines fünftigen Krieges deutlich vor. Die Leitung der LOPP. hat ihr Ziel erreicht, nämlich die Bevölkerung vor ben Schreden eines Luft= angriffs zu warnen und zum Beitritt in die LOPP. zu werben.

#### Czarnków (Czarnifau)

pz. Miffionsabend. In der hiesigen evange-lischen Kirchgemeinde hielt Missionar Tscheuschner aus Afrita einen Miffionsabend. Die Feier war stark besucht. Missionar Tscheuschner, ein Kind des Posener Landes, zeigte an Hand von Lichtbildern die mühevolle Arbeit der Missionare an den Seiden, aber auch die Früchte, Die das Wort Gottes in segensreicher Arbeit unter den Negern Afrikas erreicht hat. Am Nach= mittag sprach Missionar Tscheuschner zu den Kindern im Konfirmandensaal. Aegnitige Missionsveranstaltungen haben auch in Ro-Konfirmandensaal. Aehnliche

manshof und Gembig stattgefunden. pz. 90. Geburtstag eines Beteranen. Der Altsiger Johann Degner in Belsin konnte seinen 90. Gehurtstag setern. Er ist einer der

### Die Lodzer deutschen Angestellten zujammengeschlossen

Am Sonnabend hat, wie die Lodger "Freie Breffe" berichtet, ber Christliche Commisverein 3. g. U. in Lodz, der 30 Jahre lang den deut= ichen Angestellten unterstütt, fachmannisch gebildet und ihm als Heim gedient hat, seine lette Sauptversammlung abgehalten. Auf dieser Versammlung wurde die Auflösung des Bereins beschlossen, an dessen Stelle der "Berufsverband deutscher Buro- und Sandelsangestellter" tritt, um, anknüpfend an die 30jährige Tradition des Commisvereins, jedoch den Zeit= verhältniffen beffer angepagt und eigentlich von ihnen gezwungen, seinen Mitgliedern und ben deutschen Angestellten in Lodz und Umgebung eine Befferung ber Arbeits= und Lebensbedin= gungen zu ermöglichen.

Die Auflösung des Chriftlichen Commisvereins und anschließend die Konstituierung des Berufsverbandes deutscher Angestellter wurde den gesetslichen Borichriften gemäß voll= zogen, wobei das ganze Vermögen des Vereins und ebenso seine Mitglieder dem Berbande überwiesen wurden. Bum Borfigenden bes Berbandes wurde herr Artur Kronig gewählt, der Vorsitzende des Organisationsausschusses für die Umgestaltung und Förderer ber Reugestaltung des Bereins, mahrend herr Osfar Mund, der bisherige langjährige Borfigende des Commis= vereins, seine Erfahrungen als stellvertreten= der Borsigender weiterhin in den Dienst des Berufsverbandes stellen wird.

Mit biefen beiden Mannern, Die feit Sonn= abend die Leitung des Berbandes übernommen haben, und auch in ben meiteren gemählten Bermaltungsmitgliedern, unter denen auch die Jugend ihre Bertreter hat, ist die Boraus= setzung gegeben, den alten Commisverein in der Form des Berufsverbandes zu neuer Blüte gelangen zu laffen. Da auch die Mitarbeit nicht nur der Mitglieder, fondern auch bas Berftandnis auch in der gesamten noch nicht organisierten deutschen Angestelltenschaft vor= handen und gesichert ist, braucht man um die Butunft bes beutschen Angestelltenverbandes nicht zu bangen, benn mo der Wille ift, wird sich auch ein Weg finden!

### Pamir-Flieger wieder daheim

Berlin. Die Besatzung des Lufthansa-Flugzeuges D-ANDY, Direktor der Lufthansa Freis herr v. Gableng, Flugtapitan Untucht und Oberfuntmafchinit Rirchhof, die bei einem Erkundungsflug über bas Pamir= Gebirge nach einer Außenlandung in der Rabe von Chotan über einen Monat gefangengehal= ten wurde, kehrte Sonntag mittag wieder nach Berlin zurud. Die Kameraden der Lufthansa, zahlreiche Vertreter des Luftfahrtministeriums und der Luftwaffe und eine nach Tausenden zählende Menschenmenge bereiteten den tapfe= ren Fliegern auf dem festlich geschmückten Flughafen in Tempelhof eine stürmische Be-

Staatssefretar der Luftfahrt General der Flieger Mild hieß die Seimgekehrten im Auftrage des Reichsminifters der Luftfahrt herzlich willtommen. Freiherr v. Gableng dankte im Ramen feiner Kameraden für diefen herzlichen Empfang.

Rach der herzlichen Begrüßung wurde den unerschrockenen Pionieren der Luftfahrt im Saufe ber Flieger ein glanzender Empfang be-

reitet, in beffen Berlauf ber Bigeprafident bes Auffichtsrates ber Deutschen Lufthansa, Dr. Beigelt, und ber Direftor der Flughafen-gesellschaft, Böttger, ihnen silberne Schalen und Teller als Erinnerungszeichen überreich= Dann murbe folgendes, mit fturmifchem Beifall aufgenommenes Telegramm bes Minifrerpräfidenten Generaloberft Goring an Freiherrn von Gableng verlesen:

Die Nachricht vom Eintreffen in Kabul erfüllte die Berzen aller Deutschen mit großer Freude. Bange Wochen großer Sorge liegen hinter uns. Seute fehren Sie und Ihre tapfere Besatzung in ihre Beimat jurud nach einem Fluge, reich an Abenteuern und Mühen, aber auch an Ersahrungen. Ich heiße Sie und Ihre Kameraden namens der deutschen Luftfahrt sowie in meinem eigenen Namen herzlich will= kommen und gebe noch einmal der tiefen Freude Ausdrud, die uns alle erfüllt, nachdem wir taum mehr hoffen durften. Der fühne Flug bedeutet ein weiteres Ruhmesblatt in der Ge= ichichte der Deutschen Lufthansa. Seil Sitler! hermann Göring."

# Sport vom Jage

#### Ergebniffe der Sternfahrt nach Gnefen

Der Grofpolnische Automobilflub veranstaltete am vergangenen Sonntag eine Stern= fahrt nach Gnesen. un dieser Sternfahrt beteiligten fich 43 Autos und 5 Motorrader. Den Mannschaftssieg trug der Großpolnische Automobilflub vor dem Automobilflub Pommerellen davon. In der Tourentlasse, in der in erster Linie die Fahrtregelmäßigkeit entschied, siegte Major Augustowsti auf einem polnischen Fiat-Wagen. In ber Sportwagentategorie, in ber die größere Angahl der in einer bestimmten Beit durchfahrenen Rilometer entscheidend war, ging herr Antegat auf Chevrolet als Sieger hervor. Den zweiten Blat belegte Berr San= pula auf einem Abler-Bagen.

#### Riggs besiegte Cramm

Bei ben Tennismeisterschaften ber Pazifit-Rüste, die in der Nähe von San Franzisko aushon ooh os in her des Männereinzels eine große Ueberraschung. Der junge, erft 18jährige Ameritaner Riggs, der bereits in Los Angeles die Aufmerksams feit auf sich jog, konnte bem Deutschen Meister Gotifried von Cramm eine einwandfreie Dreis fagniederlage beibringen. Bon Cramm fam gar nicht recht ins Spiel und verlor mit 4:6, 4:6,

#### Knapper Sieg der Tschechen

Auf dem Spartaplatz in Prag standen sich die Fußballmannichaften der Tichechoflo= wakei und Jugoslawiens zum Länderkampf gegenüber. Bor 22 000 Zuschauern siegten die Tschechossowaten mit 5:4(3:1), nachdem sie fünf Minuten nach dem Wechsel schon mit 4: 1 in Front gelegen hatten, dann aber allzu siegessicher wurden. Trot der hohen Niederlage in Budapest hatte man in Prag daran festgehalten, eine Reihe von jungen Spielern im Hinblick auf den bevorstehenden Länderkompf gegen England in London zu erproben. Diesmal hielt sich der Nachwuchs gang ausgezeichnet, por allem die Sturmer gefielen. Sämtliche Tore der Jugoflawen gehen auf die schwache Form des alten Sämtliche Tore der Jugoflawen Spartavertreters Burger zurück. Schieds= richter war der Berliner Birlem, dessen Leistung großen Anklang fand. Dem Spiel wohnte Polens Verbandskapitän Kalużą bei, um den Weltmeisterschaftsgegner zu studieren.

#### Borer aus fünf Nationen in der Deutschlandhalle

Einen großartigen Auftatt für bie Winter= kampfabende der Berliner Amateurbozer bildet die Beranstaltung am 8. Oktober in der Deutsch= landhalle. Der Reichsbahn-Sportverein veranstaltet an diesem Tage vier internationale Borturniere sowie einige internationale Einadunasireiten. Die Teilnahme von vier Olympia-Siegern, drei Europameistern und zahlreichen Landesmeistern aus fünf Nationen stempeln diesen Kampfabend zu einem sportlichen Ereignis, wie man es nur selten zu sehen bekommt. Bogturniere finden im Fliegen-, Leicht-, Welter- und Mittelgewicht ftatt.

In den vier Boxturnieren gibt es folgende Bortampfe: Mittelgewicht: Olympiafieger Despeaux (Frankreich)-Baumgarten (Samburg); Weltergewicht: Trig (Frankreich)- Sunnetens (Berlin); Garbarino (Italien)-Europameister Murach (Schalte); Leichtgewicht: Kajnar (Polen)-Sonntag (Berlin); Braht (Ungarn)-Europameister Rurnberg (Dresben); Fliegen-gewicht: Europameister Enetes (Ungarn)— Bruß (Berlin); Olympiasteger Kaiser (Glad-bed)—Sobkowiak (Polen).

wenigen noch lebenden Beteranen von 1870/71. Im Weltkriege hat er vier Söhne ins Feld geschickt, von denen zwei gefallen sind. Das Ge= burtstagskind ist ebenso wie seine auch schon 87 Jahre alte Chefrau, mit der er in furger Zeit das Fest der Cisernen Hochzeit zu feiern gedenkt, dei guter Ristigkeit. Die Kirch-gemeinde und viele Freunde haben dem Judis lar die herzlichsten Glüdwünsche ausgesprochen, und der Posaunenchor Althütte hat ihn durch ein Ständchen erfreut.

üg. 50 Jahre im Dienfte ber evangelischen Rirchengemeinde steht der Friedhofsgartner !

herr Robert Graper hierselbst. Als junger Garinergehilfe trat er am 2. Oftober 1887 bei dem damaligen Friedhofsgärtner in Arbeit und übernahm nach zwei Jahren selbständig das Amt des Friedhofgärtners. Herr Graper hat aus gang bescheibenen Anfängen in jahrelanger harter Arbeit die Gartnerei auf ihren heuti= gen Stand gebracht und fie gur größten und modernsten Gärtnereianlage des Ortes gemacht. Er baute im Lause der Zeit drei Treibhäuser mit moderner Warmwasserheizung. Wir mun= ichen dem Gartenbaubetrieb des herrn Graper auch weiterhin gutes Gedeihen.

#### Wolsztyn (Wollstein)

Birnbaum in voller Blütenpracht. Ein für diese Jahreszeit feltenes Raturmunder tann man in dem Garten des Badermeisters Romat in Wollstein beobachten. Dort steht ein Birnsbaum in diesem Jahre zum zweiten Mal in voller Blütenpracht. Einige Blüten haben so gar neue Früchte angesett.

\* Durch Diebstahl ichwer geichädigt. Bon einem gang feltenen Bech wird die Witme Giering in Karpicto verfolgt. In der Zeit ber Kartoffelernte wurden ihr vom Felde fämtliche Frühlartoffeln gestohsen, ohne daß die Diebe gesaßt werden konnten. Nunmehr brachen unbefannte Täter in den Stall der G. ein, schlachs teten an Ort und Stelle ein drei Bentner ichweres Schwein und verschwanden damit. Mit welcher Ruhe die Diebe arbeiteten, zeugt davon, daß fie das Schwein im Stall ausnah men, gerlegten und nur Darme und Leber 3119 rudließen. Auch diesmal fehlt von den Dieben

\* Beichliegung des Kreisbudgets. Auf bet legten unter dem Borfit des Serrn Staroften abgehaltenen Kreisrat= und Kreisausichufe Sigung murde u. a. das jufahliche Budget für den Kreis festgesett. Die Mitglieder des Ausichuffes fprachen bem herrn Staroften einfrim mig die vollfte Anertennung für feine Silfe, welche er gang besonders der Riebeler Bebs industrie zuteil werden läßt, aus.

#### Sammelattion nationaler Organifationen für Metallabfälle

Auf eine Anregung des Militärblattes "Bols ffa 3brojna" hat der Berband ber Schutens organisation zusammen mit anderen nationalen Organisationen der Wojewodschaft Krafan beschlossen, im Monat Ottober eine Sammelattion für Metallabfalle durchzuführen. Gleichzeitig find die entsprechenden Organisationen der ber nachbarten Wojewodichaften Schlefien Rielce aufgefordert worden, eine gleiche Attion im Bettbewerb mit den Krafauer Organisa tionen durchzuführen. Die gesammelten Metall abfälle sollen am Nationalfeiertag, dem 11. November, zugunsten des "Fonds für Mationale Nariationale tionale Berteidigung" abgeliefert werden. Mil diesem Borgehen — bei dem offensichtlich das Beilniel Poutifier Beispiel Deutschlands maggebend geworden ist - will man auch in Polen mit einer wirt schaftlichen Berwertung bisher unbenutter Ab fälle beginnen. Bei bem ftarten Mangel an Rohftoffen für die polnische Gisenhütteninduftrie und der starken Belaftung der polnischen De visenbiland durch die polnische Schrotteinsuhr glaubt man, mit der Sammelaktion gerade in den industrielissetzte den industrialisierten südwestlichen polnischen Wosewodschaften eine staatsbürgerliche Leistung zu vollbringen.

### Ausflug zur Intern. Jagdausstellung nach Berlin

An der Internationalen Jagdausstellung bie vom 3.—22. Rovember in Berlin ftattfinbet, nimmt auch Polen regen Anteil. Ausstellungs gegenstände aus ganz Polen sind in diesen An gen nach der Reichshauptstadt abgegangen. allen Intereffenten ben Besuch biefer Beranftal tung du ermöglichen, organisiert ber "Bielto politi Związet Myśliwych" als Bezirfsgruppe des Bolnischen Jagdverbandes für Mitglieder und Gönner durch das Reisebüro "Wagons Bis Coof" einen dreis und sechstägigen Ausflug nad Berlin bei weitgehenden Fahrpreisermäßigun' gen. Der Anmeldetermin gur Teilnahme an dem Ausflug, der für 500 Personen in Aussicht genommen ist, läuft am 15. Oftober ab. dungen werden vom Sefretariat des Berbandes, Plac Nowomiejsti 5, Gartenhaus, 2. Eingang. Wohnung 18, Tel. 4100, entgegengenommen.

# Euftfahrtfalon in Mailand eröffnel

Mailand. In Mailand wurde in Anweien heit des Staatssekretärs der italienischen gloften fahrt, General Balle, des Herzogs von bes dahlreicher Perjönlichkeiten der Wehrmacht, bes Stadt Mailand Stadt Mailand, des Bertreters des deufstien Generalfonsulate Generalkonsulats in Mailand sowie det die hörigen anders hörigen anderer ausländischer Mächte 2. internationale Luftfahrtausstell lung eröffnet lung eröffnet, die, von 422 Firmen beschickt, einen außerordentlich reichen Aeberblick gint den neuesten Stant den neuesten Stand des militärischen und ziellen Flugwesens in 16 Staaten der Erde zeichnet Durch sehr missen. Durch sehr wirkungsvolle Ausmachung zeichnet sich auch die räumlich weit ausgebehnte beutsche Abteilung aus Abteilung aus. Sie bürfte bie stärfte Aufmerkfamteit bes gahlreichen Bublifums ermeden.

# Sieben Brüden zerftort

Baris, 4. Ottober.

Der füdfranzösische Fluß Saison, der sein Basser aus den Byrenäen erhält, ist in der Nacht zum Montes ich ein getreten. Nacht zum Montag über die Ufer getreten. Sieben Brücken, darunter eine über Mehrere lange Stablbeilet lange Stahlbrücke, wurden zerftört. Mehrere Dörfer murden "gerftört fteht Dörfer murden überschwemmt. Bisher steht noch nicht sest, ob Menschenleben zu bersagen sind.

# Vom polnischen Holzmarkt

#### Wilnaer Holzmarkt

Am Papierholzmarkt herrscht völlige Stille. Im Export nach Deutschland trat infolge der noch offengebliebenen Frage der exportpreise eine Unterbrechung ein, von der man hofit, dass sie nur vorübergehender Natur sein wird. Die Industrieholz G. m. b. H. will Holz aus den letzten Zuteilungen erwerben letwa von den die den di (etwa 8000 rm Papierholz); da jedoch die Coseler Papieriabrik für Papierholz aus Kleinpolen (Entfernung von der Grenze erheblich geringer als von Wilna) nur 28.50 zt je rm, loco Grenze gezahlt hat, will die Industrieholz G. m. b. H. angeblich die polnischen Verkäufer zwingen, ebenfalls zu diesem Preise zu verkaufen. Da die polnischen Exporteure diesen Preis nicht anerkennen wollen, kam es bisher noch zu keinen Abschlüssen.

Ungeklärt ist auch die Lage am Schnitt-holzmarkt. Seit Monaten ist der Verkauf nach England sehr gering. Gegenwärtig sind sogar die kleinen Bestellungen, die sonst zur Komplettierung gemacht werden, iortgefallen.

Der erhöhte Inlandsbedarf an Schwellen lässt erwarten, dass die Rundkiefernpreise ebenfalls anziehen werden. Ueberhaupt herrscht am Mals anziehen werden. ebenfalls anziehen werden. Ueberhaupt herrscht am Markt eine gedrückte Stimmung, die sich sicher noch verstärken wird, denn die Unge-wissheit, wie sich das Rundholzgeschäft in der kommenden Saison gestalten wird, liegt drückend auf den Umsätzen. Von grösseren Transaktionen lässt sich einstweilen noch nichts berichten, aber es verlautet, dass die Rundholzbestände im Wilnagebiet aus dem neuen Einschlag recht bedeutend sein sollen. Eine starke Entlastung für die Wilnaer Säge-industrie ist die gegenwärtig sehr lebhafte

Industrie ist die gegenwärtig sehr lebhafte Verladung von Tischlerholz nach Deutschland. Es konnte ein ganzer Teil der zugeteilten Kontingente ausgenutzt werden. Der französische Holzmarkt ist für den Wilnaer Platz völlig bedeutungslos geworden. Am Inlandsmarkt ist der Bedarf an Tischlerholz minimal. Die Abschlüsse betreffen nur kleinste Mengen, woist der Bedarf an Tischlerholz minimal. Die Abschlüsse betreffen nur kleinste Mengen, wobei Preise von 85–90 zł erzielt werden (loco Waggon Verladestation). Der Sleepermarkt ist lebhaft. Die Preise halten sich gegenwärtig auf einem Niveau von 10–11 sh. Am Grubenholzmarkt erreichen die Preise schon 21–22 zł loco Waggon Verladestation. Die Nachfrage ist weiterhin kräftig. Abnehmer sind weiterhin vor allem England und Frankreich. Es beginnt sich indessen bereits Mangel an trockener Rinnt sich indessen bereits Mangel an trockener Ware bemerkbar zu machen.

Unverändert ist die Lage am Laubholzmarkt. Die restlichen Bestände an Erle sind ausver-kauft. Für eine Partie von etwa 1500 fm (Ma-ie fm, loco Waggon Verladestation erzielt. In Birke ist das Geschäft still und die Preise un-

# Ausweis der Bank Polski

Im dritten Septemberdrittel vergrösserte sich der Goldvorrat der Bank Polski um 0,6 auf 431 Millionen Zloty. Der Stand der Ausgrösserung um 1,1 auf 35.1 Millionen Zloty. Srösserung um 1,1 auf 35.1 Millionen Zloty. Srösserte der ausgenutzten Kredite verzloty, wobei das Wechselportefeuille um 30,8 diskontierten Schatzscheine um 0,7 auf 48,2 Millioneten Schatzscheine um 0,7 auf 48,2 diskontlerten Schatzscheine um 0,7 auf 48,2 diskontlerten Schatzscheine um 0,7 auf 48,2 sesichener Złoty anwuchsen. Die durch Pfand 4,7 auf 29,6 Millionen Złoty. Der Vorrat an um 13,9 auf 20,5 Millionen Złoty. Andere und scheidemünzen verringerte sich Aktiven stiegen um 11,7 auf 236,5 Millionen Złoty. Andere und andere Passiven um 1,9 auf 193,9 Millionen Złoty. Die sofort zahlbaren Verpflichtungen Złoty. Die sofort zahlbaren Verpflichtungen Złoty Zurück. Der Banknotenumlauf erfuhr trug 1044,8 Millionen Złoty.

# Die Auslandsverpflichtungen der polnischen Banken

Die Dolnischen Institutionen des kurzfristigen Kredits besassen zum Schluss des vorigen Von 198,9 Millionen Ztoty, während ihre Guttugen, Im Verhältnis zum Schluss des versangenen Jahres stiegen die Verpflichtungen keine Veränderung aufwiesen.

19,6 Millionen Ztoty, während die Guthaben Der grösste Gläubiger ist Frankreich mit

Der grösste Gläubiger ist Frankreich mit 37,3 Millionen Ztoty, dann folgt Deutschland mit lien mit 23,7 Millionen, England mit 29 Millionen, Italionen und Danzig mit 15,5 Millionen. lonen und Danzig mit 15,5 Millionen. Schulden Banken s

Schuldner der polnischen Banken sind Eng-ind mit 25,7 Millionen, Deutschland mit 17,9 Millionen, Vereinigte Staaten mit 11,6 Millionen Danzig mit 10 Millionen Ztoty.

# Herabsetzung der Holzausfuhrquote

Der Verband der europäischen Holzexpor-lohn hat auf seiner Ende September in Stock-lohn abgehaltseiner Ende September in beschlossen, dat auf seiner Ende September in Stock abgehaltenen Jahrestagung beschlossen, Gesamtholzausfuhr für das Jahr 1936 mit Zung Standards festzusetzen, was einer Spricht, Die Ausführquoten der einzelnen er Tagung nahmen die Vertreter aller dem Innlande angehörenden Länder teil, und zwar länien, Lettland, Schweden, Polen, Rusylen, die Schweden, Tschechoslowakei, Jugovien, Oesterreich, Tschechoslowaker, Juse vien, die Sowjetunion, Den Beratungen des rbandes gingen Verhandlungen mit Verretern der Einfuhrländer voraus.

#### Belebung am Bromberger Holzmarkt

Im Zusammenhang mit dem Einsetzen der Herbstsaison hat sich das Geschäft am Brom-berger Holzmarkt stark belebt. Die örtlichen Sägewerke haben bereits die Preise, wahr-scheinlich infolge starker Lichtung ihrer Vor-räte, erheblich erhöht.

Von zustandegekommenen Abschlüssen ist der Kauf von 200 fm unbesäumtem kiefernen Tischlermaterial zu erwähnen, das etwa der Klasse III der Klassifizierung der polnischen Staatsforstverwaltung entspricht. Für Material in Stärken von 26—30 mm wurden etwa 90 zt und für Stärken von 35—42 mm etwa 94 zi gezahlt. Material von 42 mm Stärke stellte sich auf 110 zi je fm, franko Bromberg. Die Bromberger Kistenfabriken decken gegen-wärtig ihren Materialbedarf an fichtenen und

tannenen Kistenbrettern in grossen Mengen, denn sie besitzen sowohl aus dem Inlande, wie auch aus dem Auslande bereits bedeutende Aufträge. Die Bromberger Kistenfabrik z. B. hat zur Zeit einen Auftrag auf etwa 30 000

Stück komplette Kisten.
Starke Belebung und grosses Kaufinteresse sind auch am Bromberger Sperrholzmarkt zu

beobachten. Die Nachfrage erstreckt sich so-wohl auf trockene, wie nassgeklebte Ware.

#### Feste Tendenz am Lemberger Holzmarkt

Am Markt für runde Weichhölzer macht sich erhöhtes Interessse bemerkbar. Die Preise zeigen dabei feste Tendenz. Aus den ersten grösseren Käufen für die bevorstehende Saison glaubt der "Rynek Drzewny" bereits schliessen zu können, dass die Tendenz im Holzwirtschaftsjahr 1937/38 eine feste und dauerhafte sein wird.

Dasselbe wird von der künftigen Marktentwicklung für Hartholz erwartet. Gesucht
sind grössere Partien Eichenrundholz. In
letzter Zeit erfreute sich Runderle guter Nachfrage. Gesucht wurde astreine Ware von
27 cm Durchmesser aufwärts, für welche über 40 zł je fm angelegt wurden.

Gesucht werden auch Eschenklötze von 30 cm Durchmesser aufwärts, für welche bis 90 zl je fm, franko Waggon Verladestation für I. Klasse gezahlt werden. Für Eichenblockbretter (cilloaks) in den Ausmassen von 3×6", 3×7" und 3×8" wurden Preise von 100 zl loco Waggon Verladestation angelegt.

Für Eisenbahnschwellen bestand sowohl für Kiefern, als auch für Eichenware starke Nachfrage. Die Preise für diese Sortimente steigen

# Zunahme des Viehbestandes in Polen

Auf Grund der vorläufigen Berechnungen stellte sich der Viehbestand in Polen am 30. Juni 1937 wie folgt dar (in 1000 Stück – in Klammern die Zahlen vom 30. Juni 1936): Pferde 3883 (3824), Hornvich 10 547 (10 198), Schwing 7672 (7050), Schwing 1833 (3024) Schweine 7672 (7059), Schafe 3183 (3024), Ziegen 403 (383).

Wie aus diesen Zahlen hervorgeht, ist der Bestand an Pferden um 1,5 Prozent, an Hornvieh um 3,4 Prozent, an Schweinen um 8,7 Prozent, an Schafen um 5,2 Prozent und an Ziegen um 5,3 Prozent gestiegen.

Es handelt sich hier um eine vorläufige Berechnung, die nach Beendigung der eingehen-

den Aufstellung noch Aenderungen unterworfen sein kann. In einigen Wojewodschaften weist der Viehbestand, eine rückläufige Bewegung auf. So ist die Zahl der Pferde in der Wojewodschaft Pommerellen um 0,7 Prozent zurückgegangen. In den Wojewodschaften Warschau, Lodz, Wilna und Pommerellen verringerte sich die Zahl des Hornviehe um 7,2 Prozent Fine die Zahl des Hornviehs um 7,2 Prozent. Eine Verringerung der Zahl der Schweine um 0,3 Prozent ist in der Wojewodschaft Białystok, um 1,7 Prozent in der Wojewodschaft Wilna und um 4,2 Prozent in der Wojewodschaft Nowogródek zu verzeichnen. In Białystok hat der Bestand an Schafen um 0,7 Prozent ab-

### Börsen und Märkte

#### Posener Effekten-Börse

vom 5. Oktober 1937.

5% Staatl, KonvertAnleihe	
grössere Stücke	60.50 G
mittlere Stücke	59,25 G
kleinere Stücke	58.00 G
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III)	38,00 G
41/2% Obligationen der Stadt Posen	
1927	
41/2% Obligationen der Stadt Posen	
1929	-
5% Pfandbriefe der Westpolnisch.	
Kredit-Ges. Posen	-
5% Obligationen der Kommunal-	
Kreditbank (100 G21)	-
41/2% umgestempelte Zlotypfandbriefe	
der Pos. Landschaft in Gold	- 8
41/2% Zloty-Pfandbriefe der Posener	
Landschaft, Serie I	55,00 G
4% KonvertPfandbriefe der Pos.	
Landschaft	49.75 +
Bank Cukrownictwa (ex. Divid.)	-
Bank Polski (100 zl) ohne Coupon	
8% Div. 36	-
Piechcin. Fabr. Wap. i Cem. (30 zl)	-
H. Ceglelski	-
H. Ceglelski	-
Cukrownia Kruszwica	-
Tendenz: behauptet.	
. rondens. behaupter.	

#### Warschauer Börse

Warschau, 4. Oktober 1937.

Rentenmarkt: Die Stimmung war in den Staatspapieren fester, in den Privatpapieren veränderlich.

Amtliche Devisenkurse

	4.10, Geld	4, 10. Brief	1.10. Geld	1.10. Brief
A STATE OF THE PARTY OF				
Amsterdam	291,88			
Berlin	212.11	212.97	212.11	212.97
Brüssel	88,92	89.28	88.97	89.33
Kopenhagen	116,81	117.39	116.66	117.24
London	26.15	26,29	26.13	26.27
New York (Scheck)	5,28	5.301/2	5.273/4	5.30 1/4
Paris	17.21	17.61	17.95	18.35
Prag	18,44	18.54	18.42	18,52
Italien	27.76	27.96	27.76	27.96
Oslo	131.42	132.08	131,37	132.03
Stockholm	134,87	135.33	134.77	135,43
Danzig	99,80	100.20	99,80	100.20
Zürich	121.25	121.85		
Montreal	-	-	-	-
Wien	-	-	-	-

#### 1 Gramm Feingold = 5.9244 zl.

Es notierten: 3proz. Prämien-Invest,-Anleihe Em. 68.00, 3proz. Prämien-Invest,-Anleihe Em. 69.00, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe Scrie III 38.25—38.38, 4proz. Konsol.-Anleihe 1936 59.75—59.50, 5proz. Staatl. Konv.-Anleihe 1924 61.50, 4/2proz. Staatl. Innen-Anl. 1937 56.75, Bank I. Em. 94, Sproz. Bau-Obl. der Landes- 3034 t davon Roggen 705 t. Stimmung: ruhig.

wirtschaftsbank I. Em. 93, 5½proz. Pfandbriefe der Landeswirtschaftsbank I. Em. 81, 5½proz. Pfandbriefe der Landeswirtschaftsbank II. bis VII. Em. 81, 5½proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 81, 5½proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank II.—III. und III. n. Em. 81, 5½proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank IV. Em. 81, 4proz. L. Z. Tow. Kred. Ziem. der Stadt Warschau Serie VI 48, 4½proz. L. Z. Tow. Kred. Ziem. der Stadt Warschau Serie V 56, 4½proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Warschau 1933 62.25—62, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Warschau 1936 62.50, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lodz 59, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lodz 1933 56.50, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lodz 1933 56.50, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lodz 1933 56.50, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lodz 1933 56.50, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Stedlec (in Liquidation) 1933 38.00.

Aktien: Tendenz — belebt. Notiert wurden: Bank Polski 108, Warsz. Tow Fabr. Cukru 36.00, Wegiel 26.25, Lilpop 53.50—53.75, Norblin 66.00, Ostrowiec Serie B 26.50, Starachowice 32.75, Haberbusch 42.50—43.

#### Getreide-Märkte

Bromberg, 4. Oktober. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Bromberg. Umsätze: Roggen 90 Tonnen zu 23.75 zł. Richtpreise: Roggen 23.25—23.50, Weizen 29.75 bis 30.25, Braugerste 23—24, Gerste 22—22.25, Hafer 21—21.50, Roggenkleie 15.50 bis 16.25, Weizenkleie graph 16.75 bis 17.25 mittel Hafer 21—21.50, Roggenkleie 15.50 bis 16.25, Weizenkleie grob 16.75 bis 17.25, mittel 15.75 bis 16.25, fein 16.25 bis 16.75, Gerstenkleie 16—16.50, Viktoriaerbsen 24—26, Folgererbsen 23—25, Felderbsen 22—24, Winterraps 55—57, Winterrübsen 51—52, blauer Mohn 75 bis 79, Leinsamen 45—47, Senf 36—39, Netzekartofieln 3.50—3.75, Fabrikkartoffeln für kg% 18—18½ gr, Kartoffelflocken 16.75—17.25, Leinkuchen 23—23.50, Rapskuchen 20 bis 20.50, Sonnenblumenkuchen 25 bis 25.50, Sojaschrot 24.50—25, Netzeheu 8.75—9.25. Sfimmung: unverändert. Der Gesamtumsatz beträgt 2358 t. 24.00—25, Netzenell 8.75—9.25. Stimming: unverändert. Der Gesamtumsatz beträgt 2358 t. Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 155, Weizen 147, Hafer 67, Gerste 617, Roggenmehl 71, Weizenmehl 128, Roggenkleie 100, Weizenkleie 150, Kartoffelflocken 15, Speisekartoffeln 450, Fabrikkartoffeln 365 t.

Warschau, 4. Oktober. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Warschau. Einheits-weizen 748 gl 31—31.50, Sammelweizen 737 gl weizen 748 gl 31—31.50, Sammelweizen 737 gl 30.25—31, Standardroggen I 693 gl 24—24.50, Standardhafer I 460 gl 23—23.75, Standardhafer II 435 gl 22—22.75, Braugerste 25.50 bis 26.50, Felderbsen 30—32, Viktoriaerbsen 29.50 bis 31.50, Blaulupinen 14—14.50, Gelblupinen 15.50—16, Winterrüpsen 54—59, Sommerrüpsen 54—55, Leinsamen 90% 43.50, 44.50, Bekklen 54—55, Leinsamen 90% 43.50, 44.50, Bekklen 54—55, Leinsamen 90% 43.50, 44.50, Bekklen 15.50—16, Winterraps 58—59, Sommerraps 56 bis 57, Winterrübsen 54—55, Sommerrübsen 54—55, Leinsamen 90% 43.50—44.50, Rotklee roh 100—115, Rotklee gereinigt 97% 130—140, Weissklee roh 160—180, Weissklee gereinigt 97% 190—210, blauer Mohn 81—83, Weizenmehl 0—65% 43—44, Schrotmehl 0—95% 27 bis 28, Weizenkleie grob 16.50—17.25, fein und mittel 15.50—16.25, Roggenkleie 15.50—16, Leinkuchen 22—22.50, Rapskuchen 19.50—20, Sojaschrot 24.50—25. Der Gesamtumsatz beträgt 3034 t. davon Roggen 705 t. Stimmung; ruhig. Posen, 5. Oktober 1937. Amtliche Notierungeb für 100 kg in Zloty frei Station Poznań.

Umsätze:
Roggen 30 t zu 23.15, 15 t zu 23.20, 220 †
zu 23.25, 175 t zu 23.35, 325 t zu 23.50 zł.

	Richtpreise	
	Roggen	22.75-23.00
	Weizen	29.75-30.25
	Braugerste	23.50 -24.50
	Managerste 700-717 g/l	22.50-2 .75
	673—678 g/l	. 21.50-22.00
	, 638—650 g/l	20.75-21.25
1	Standardhafer I 480 g/l	21.00-21.25
1	II 450 g/l	20 00-20.50
	Roggenmehl I. Gatt. 50%	33.00 34.00
-	" l. " 65% . "	31.50-32 50
	. IL . 50—65% .	24.50 - 25.50
	Roggenschrotmehl 95%.	*****
	Weizenmehl I. Gatt. Ausz. 30%	50.00-50.50
1	I. Gatt, 50%	46.00-4 .50
1	" la. 65% · •	44.00-44.50
1	II 30—65% .	41.00-41.50
1	" IIa. " 50—65% «	36.00-36.50
1	III 65—70%	33.00-33.50
1	Weizenschrotmehl 95%	15.25—16.00
1	Roggenkleie (grob)	16.25—16.50
1	Weizenkleie (grob)	15.00—15.50
1	Weizenkleie (mittel)	15.25—16.25
1	Gerstenkleie	56.00-58.00
1	Winterraps	46.00-49.00
ı	Leinsamen	38.00-40.00
1	Senf	30.00-40.00
1	Senf	
1	Viktoriaerbsen	24.00-25.50
1	Folgererbsen	22.50-24.00
1	Blaulupinen	
ı	Gelblupinen	_
1	Blauer Mohn	77.00-80.00
1	Fabrikkartoffeln in Kiloprozent	0,18,5
1		23.50-23.75
1	Leinkuchen	20.25-20.80
1	Rapskuchen	24.75—25.50
1	C	24.50 -25.50
1		5.70-5.95
1	Weizenstroh, lose	6.20-6.45
1	Daggerand less	6.05-6.30
1	Roggenstron, represst	6.80-7.05
1	Haferstroh, lose	6.10-6.35
1	Haferstroh. gepresst	6.60-6.85
-	Gerstenstroh lose	5.80-6.05
1	Gerstenstroh, gepresst	6.30-6.55
-	Heu. lose	7.60-8.10
	Heu, gepresst	8.25-8.75
	Netzeheu. lose	8.70-9.20
	Netzeheu gepresst	9.70—10.20
	Stimmung: ruhig.	
	Cummang, rams,	

Gesamtumsatz: 6120.6 t, davon Roggen 1740, Weizen 153, Gerste 670, Hafer 63 t.

#### Posener Viehmarkt

vom 5. Oktober 1937.

Auftrieb: 430 Rinder, 1900 Schweine, 549 Kälber und 71 Schafe; zusammen 2950 Stück

#### Rinder:

Ochsen:
a) vollfleischige, ausgemästete, nicht
70 00
b) jüngere Mastochsen bis zu 3 Jahren 60–68
c) ältere
c) ältere
Bullen:
a) vollfleischige, ausgemästete 64-70
b) Mastbullen
b) Mastbullen c) gut genährte, ältere
d) mässig genährte 42-50
Kühe:
a) vollfleischige, ausgemästete . 70-80
b) Mastkühe
c) gut genährte
d) mässig genährte
Färsen:
a) vollfleischige, ausgemästete , 70-80
b) Mastfärsen
c) gut genährte
d) mässig genährte
Jungvieh:
a) gut genährtes
b) mässig genährtes
Kälber:
a) beste ausgemästete Kälber 82-92
b) Mastkälber
c) gut genährte 62-70 d) mässig genährte 50-60
Schafe:
a) vollfleischige, ausgemästete Läm-
mer und jüngere Hammel 62-72
b) gemästete, ältere Hammel und
Mutterschafe 50-60
c) gut genährte
Schweine:
a) vollfleischige von 120 bis 150 kg
Lebendgewicht
b) vollfleischige von 100 bis 120 kg
Lebendgewicht
Lebendgewicht
Lebendgewicht
d) fleischige Schweine von mehr als
80 kg

Marktverlauf: ruhig. Posener Butternotierung vom 5. Oktober 1937. Festgesetzt durch die Westpolnischen Molkerei-Zentralen.

e) Sauen und späte Kastrate . . . 80-100

Grosshandelspreise: Exportbutter: Standardbutter 3.45 zl pro kg ab Verladestation. Inlandsbutter: I. Qualität 3.35, II. Qualität 3.25 zl pro kg ab Verladestation. Kleinverkaufspreis: I. Qualität 3.80 zl pro kg ab Verladestation.

Verantwortlich für Politik und Wirtschaft: Eugen Petrull: für Lokales, Provinz Eugen Petrull: Iur Lokales, Provinz and Sport: Alexander Jursch: tür Feuilleton u. Unterhaltungsbeilage: i. V. Eugen Petrull: für den übrigen redaktionellen Inhalt: Eugen Petrull: für den Anzeigenund Reklameteil: Hans Schwarzkopf.

Druck und Verlag: Concordia Sp. Akc., Drukarnia i Wydawnictwo. Sämtl. in Poznań, Aleja Marszalta Pileudskiago 25. Aleja Marszałka Pilsudskiego 25,

Eröffnung

der vornehmen, prächtig eingerichteten

(SZTUKA I MODA)

Inh.: Antoni Jaruk

Poznań, Podgórna 10 Pasaż.

Künstler-Tanzdiele

Dienstag den 5. Oktober d. Js. 9 Uhr abends — Es treten täglich auf: Irena Debska, Primadonna des Theaters "8,15" in Varschau und Jerzy welin, der bekannte Künstler hauptstädtischer Revuen. Sonnabends, Sonntags, Feiertags und an den Tagen vor einem Feiertag von 5,30 bis 7,30 Nachmittagsvorstellungen mit Künstlerprogramm. Es spielt das ausgezeichnete Orchester J. WOPALENSKI und E. ZAK.

Dancingpreise!

Gesellschaftsanzug erwünscht!

Billard - Bridge am "Café George"

### Irene Coller Ernit Bukoizer

Derlobte .

Kłecko

Oktober 1937.

Przediowo

### Merino-Aleischschaf-Herde (2 Böcke, 140 Muttern, 30 Butreter)

von meinem Gute Marynka wegen Agrarreform abzu-geben. Lammung im Dezember. Wolle 6 Monate alt.

von Bigleben, Lifzkowo, pow. Wyrzyst.

#### A. Denizot - Lubon/Poznań

empfiehlt

Obstbäume und -Sträucher, Ziersträucher, Rosen. Koniferen, lebende Hecken

Preislisten auf Verlangen!

Preislisten auf Verlangen!

Inserieren bringt Gewinn!

Mittwoch, den 6. Oktober d. J., eröffne ich in Poznan, Plac Wolności 9 (trüher "Orbis") einen neuzeitlich eingerichteten

# ADIO-SALON

und Verkaufsraum für sämtliche elektrotechnischen Artikel.

Ich führe erstklassige Apparate und meine Preise sind für jeden erschwinglich.

Dank jahrelanger Erfahrungen in dieser Branche, kann ich fachmännische und gewissenhafte Bedienung gewährleisten.

> M. Jankowski Poznań, Plac Wolności 9. - Tel. 23-12.

#### Altmeifter. Beige

"Original" Wiener Geigenbaukunftler Jahrgang 1764, vorerhalten, herrlicher Ton, zu verlaufen. Offert. unter "Altmeister-Geige 2805" an die Sefcit. Diefer 8tg.

Elegante Herren-Maßschneiderei

M. RUCINSKI, ul. 27 Grudnia 11. Tel. 11-79.

empfiehlt zur kommenden Saison

Neuheiten in- und ausländischer Stoffe.

Bekannte erstklassige Ausführung.

# Togal-Tabletten werden bei: rheumatischen Schmerzen, Gicht Nerven-Schmerzen Migräne, Grippe, und Erkältungen angewandt Togal stillt die Schmerzen und bringt Er leichterung bei diesen Leiden In allen Apotheken erhälflich

Gesucht zum 1. Dezember für das Rentamt einer größeren Berwaltung junger Mann

möglichst militärsrei, ber beibe Landessprachen in Bor und Schrift vollständig beherrscht, tadellos und flot-übersetzt und Schreibmaschine schreibt. Angebote mit Gehaltsansprsichen bei freier Wohnung und Station ohne Wäsche unt. Ar. 2827 an die Geschst. d. Zeit, Poznan 3.

#### Aberschriftswort (fett) jedes weitere Wort \_\_\_\_\_ 10 Stellengejuche pro Wort---Offertengebilbe für diffrierte Anzeigen 50

# Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags. Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgi.

#### Verkäuse

Treibriemen, auch enblos, aus Leder, belgische Croupons, Ramelhaar, beste Bieliper Bare, Balatoib [Gummi] in allen Breiten,

hochwertiger

Landwirtschaftliche 3entralgenoffenichaft Spóldz. z ogr. odp. Poznań.

Gut erhaltener

Herrenpelz für mittlere Größe, mit Berfianertragen, billig Persianertragen, au verkaufen. ul. Jul. Rossata 1, pt. r.

Elegantes

Egzimmer

Nugbaum, ju verfaufen. Rwiatowa 10, Tischlerei.

# **GEYER**

Bielitzer Anzug-, Mantel-Stoffe vorteilhaft

św. Marcin 18 Ecke Ratajczaka.

#### Belze

ertig und nach Mak ämtl. Reparaturen, Umarbeitungen nach ben neuesten Mobellen in den Sommermonaten wer-den solitoe und billig aus-

Jagsz

Boznań, Aleje Marcintowstiego 21, Tel. 3608.

Trikotagen



Sehützen Sie siehl gegen Kälte und Er-kältungen durch zweck mäßige Unterkleidung Meine Läger sind gut sortiert

J. Schubert Leinenhaus und Wäschefabrik

Poznan Sauptgeschäft:

Stary Rynek 76 gegenüb. d. Hauptwache Telefon 1008

Abteilung:

ulica Nowa 10, neben der Stadt-Sparkasse. Telefon 1758

#### Haupt-Treibriemen

aus I a Kamelhaar für Dampfdreschsätze

alle Arten Treibriemen Klingerit Packungen

Putzwolle

alle technischen Bedarisarukei äußerst billig bei WOldemar Günter Landw. Maschinen-Bedaris-

Artikel - Oele und Fette Poznań Sew. Mielżyńskiego 6 Tel. 52-25.

Reuheiten! Rlammern, Bro: fchen, Gürtel, Armbander, Halsketten, sowie alle Schneiderzutaten

am billigften Andrzejewski Sztolna 13.

> Elegante Damenhüte

in Filz, Belour u. Samt Saifonneuheiten, Mügen in großer Ausabl zu billigften Breiien, empfiehlt

G. Lewicka,

Poznań Wielka 8 und Kraszewskiego 17 Eing. Szamarzewstiego Trauerhüte u. Schleier stets auf Lager.

#### Kaufgesuche

Kaufe altes Gold und Gilber Silbergeld, goldene Zähne, Uhren und Goldschmuck

G. Dill, ul Pocztowa 1.

Rohölmotor

4-5 PS., gebraucht, aber in gutem Zustanbe, zu taufen gesucht. An-gebote unter 3 2810 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Automobile

Fiat 503

Limousine, gut erhalten, mit neuer Bereifung, preiswert zu verkaufen. Müller, Poznań, Dabrowstiego 34.

Pachtungen

**Bachtgut** 

400 Morgen, Ubernahme 15000 zł, 300 Morgen 12000 zł, 40 Morgen 1000 zł, verpachte. Nowak, Poznań, św. Marcin 22

Tiermarkt

Petingesenjunge

Balajthiindchen find abzugeben. Matejti 16, W. 5.

### Tausch

Maffines Landhaus

mit Garten und Stall, untertellert, m. 3 Moh-nungen, im gesunden Ausflugsort Zerkow, gegen eine Besitzung in Deutschland einzutau-schen. Angeb. an

Zlobinffi, Bertow b. Jarocin.

### Vermietungen

3 Zimmerwohnung onnig, lokaliteuerfrei mit allem Zubehör, tomfortabel, e i ng e b a u t e Schränte, Rüche u. Bab, gefachelt, per 1. Januar 1938 zu vermieten. Bu

Asnyka 5, 28. 3.

### Stellengesuche

Suche Stellung als erster oder alleiniger Müllergeselle Offerten u. 2834 an die Geschäftsstelle d. Zeitg.

Junges evang. Mädchen

ucht zum 15. Oktober Stellung in Guts- ober Stadthaushalt als Rüden- od. Alleinmädchen. War noch nicht in Stel-lung. Off. u. 2832 an Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

#### Unterbrenner

allen Zweigen des Betuses bewandert, wie Büro-Lichtanlagen und Kartoffelflocenfabrik, sucht von bald od. später

Stellung Offerten unter 2833 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Ehrl. Mädchen, mit allen Kenntnissen eines Gutshaushalts, sucht

Stellung Jungwirtin,

schafterin ober Stüte, 3 1. Nov. od. fpater. Frol. Bufchriften find erbeten unter 2831 an die Gedäftsstelle dieser 8tg. Dognan 3

Chemaliger Garnisonverwaltungs - Inspettor

#### Sausverwaltung. n Stadt oder Vorort

Posens, vom 1. vder 15. No. vember. Der polnischen u. deutschen Sprache in Wort u. Schrift mächtig sichert durchaus prompte Erledigungen aller Angelegenheiten. Gefl. Off. unter 2806 an die Gechäftsstelle dieser 8tg. Voznań 3.

Offene Stellen

Atelier

gebildeten jungen Mann zweds Ausbildung "Mertens" Poznań, Pierackiego 8

Sofort ehrliches, fauberes Mädchen Sniadectich 11, 28. 9.

Junge

Deutsche in beutsch. poln. Korre-spondenz, für Buchführung außerhalb Poznan gesucht Meldungen:

Wierzbiecice 43, W. 25. (16—18 Uhr).

#### Heirat

Besitzer eines gutgeh. Geschäftes auf d. Lande, evgl., eigenes Grundst., Bert 20 000 zł, dazu 9000 zł Bargeld, Jung-geselle, Ansang 40er, ge-sund und solide, 1,71 gr., ucht zwecks baldiger

#### Heirat Fräulein ober Witwe v.

—38 J., Mittelfigur tennenzulernen. mit 1 Kindchen ange-nehm. Vermögen erw. Nur ernstgemeinte Zu schriften, möglichst mit Bilb u. 2830 an die Ge-schäftsst. dieser Zeitung Boznan 3. Strengste Distretion zugesichert.

### Verschiedenes

Bekannte

Wahrsagerin Abarelli sagt bie Bufunft aus Brahminen Karten - Hand.

Boznań, ul. Podgórna Nr. 13. Wohnung 10 (Front).

Empfehle mich zur Ange, Einrichtung und ührung ordnungsge lage, Ein Führung

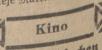
Sandelsbücher, sowie Erledigung land fender Steuerangele-tenheiten im Casife Chogenheiten im Kreise Cho-dzież und Umgegend. Ewald Mage,

Chodzież, ul. Garncarsta 1.

# Unterrient

Gewiffenhaften Rlavierunterricht Anfangsft. bis zur Kongertreife, verbunden nit ungikwissenschaftl. For trägen erteilt

5. Bellner Diplom. Pianifin Aleje Marcinkowskiego 13



Sonnenicheinchen Der phänomenale filmftern "Shirley Temple"

KINO "SFINKS Kino Wilsona

Poznań-Lazarz Am Park Wilsona 216 heute u. folgendi Nomeo u. Julia

nach dem gleichnamigen Schauspiel von Shake fpeare mit Norma Shaerer, Lesli Howart, Jon Barrimore. Anfang: 5, 7, 9 Uhr.